



Notice d'utilisation

**Baladeur MP4**

User guide

**MP4 player**

Instrucciones de uso

**Reproductor portátil MP4**

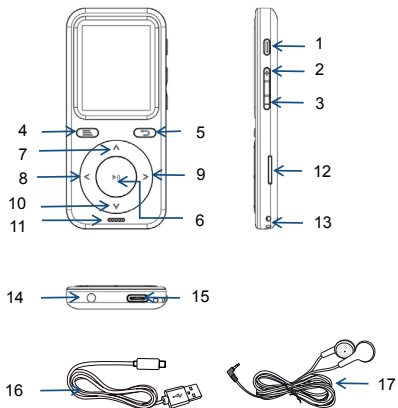
Bedienungsanleitung

**MP4-Player**

Gebruiksaanwijzing

**MP4-speler**

**MP4-039**



	FR	EN	ES	DE	NL
①	Marche/ Arrêt	Power On/Off	Encendido/ apagado	Ein- / Ausschalten	Aan/uit
②	Augmenter le volume	Volume up	Subir el volumen	Lautstärke erhöhen	Volume omhoog
③	Réduire le volume	Volume down	Bajar el volumen	Lautstärke verringern	Volume omlaag
④	Menu	Menu	Menú	Menü	Menu
⑤	Retour	Return	Atrás	Zurück	Terug
⑥	Lecture/ Pause/ Confirmer	Play/Pause/ Confirm	Reproducir/ Pausar/ Confirmar	Wiedergabe/ Pause/ Bestätigen	Afspelen/ pauzeren/ bevestigen
⑦	Faire défiler vers le haut	Scroll up	Desplazarse hacia arriba	Nach oben scrollen	Omhoog scrollen
⑧	Précédent/ Retour rapide	Previous/ Fast-rewind	Anterior/ Rebobinado rápido	Vorheriger Titel/ Schnellrücklauf	Vorige/snel terugspoelen
⑨	Suivant/ Avance rapide	Next/Fast- forward	Siguiente/ Avance rápido	Nächster Titel/ Schnellvorlauf	Volgende/snel doorspoelen
⑩	Faire défiler vers le bas	Scroll down	Desplazarse hacia abajo	Nach unten scrollen	Omlaag scrollen
⑪	Micro	Mic	Microfono	Mikrofon	Microfoon
⑫	Fente pour carte MicroSD	MicroSD card slot	Ranura para tarjeta MicroSD	MicroSD- Kartensteckplatz	MicroSD- kaartsleuf
⑬	Point d'attache pour cordon	Lanyard hole	Agujero para cordón	Loch für Schlüsselband	Draagkoordgat
⑭	Prise jack 3,5 mm pour écouteurs	3.5mm earphones jack	Toma de auriculares de 3,5 mm	3,5-mm-Kopf- höreranschluss	3,5 mm koptele- foonaansluiting
⑮	Port de charge USB-C	USB-C charging port	Puerto de carga USB-C	USB-C- Ladeanschluss	USB-C- oplaadpoort
⑯	Câble de charge USB-C avec USB 2.0	USB-C charging cable with USB 2.0	Cable de carga USB-C con USB 2.0	USB-C-Ladekabel mit USB 2.0	USB-C- oplaadkabel met USB 2.0
⑰	Écouteurs	Earphones	Auriculares	Kopfhörer	Ortelefoon

## TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	7
CHARGEMENT DE LA BATTERIE	8
INSERTION DE LA CARTE MICROSD	9
TRANSFERT DE FICHIERS MULTIMÉDIAS	9
NAVIGATION DANS LES MENUS	10
Musique - Menu principal	11
MUSIQUE	11
Sous-menu Lecture de musique	12
Activation du Bluetooth	13
VIDÉOS	13
EBOOKS	13
BLUETOOTH	13
DICTAPHONE	14
PHOTOS	15
NAVIGATION	15
CHRONOMÈTRE	15
RÉGLAGES	16
CONVERSION DE FICHIERS VIDÉO AU FORMAT AVI	17
DÉPANNAGE	19
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	19

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES DANS LEUR INTÉGRALITÉ

Veillez lire ces consignes avant d'utiliser le produit et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Assurez-vous d'inclure cette notice d'utilisation si vous transférez ce produit à une autre personne.

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants en bas âge. Les enfants en bas âge doivent faire l'objet d'une surveillance adéquate pendant l'utilisation du produit.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.
- N'utilisez ce produit qu'aux fins auxquelles il a été conçu et de la manière décrite dans cette notice d'utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves, et l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation inappropriée.
- Cet appareil est doté d'une batterie intégrée. Une mauvaise manipulation peut entraîner un risque d'incendie. Ne chargez la batterie qu'avec le câble de charge fourni. Ne désassemblez pas la batterie. Ne mettez pas l'appareil en court-circuit.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne placez pas le produit à proximité d'une source d'eau ou dans un endroit où il serait exposé à des éclaboussures ou gouttes d'eau. Ne plongez jamais l'appareil ou son câble de charge dans l'eau.
- Protégez le produit des gouttes et des éclaboussures.
- Ne placez pas le produit sur ou à proximité des sources de flammes nues, telles qu'une bougie allumée, ou près d'objets contenant du liquide, tels qu'un vase ou un évier de cuisine.
- Ne recouvrez pas le produit de journaux, nappes, rideaux ou autres objets similaires.
- Posez toujours le produit sur une surface stable et plane.
- N'utilisez pas et ne rangez pas ce produit dans un endroit où il serait exposé à la lumière directe du soleil, une source de chaleur, une poussière excessive ou des vibrations.
- N'utilisez pas ce produit avec des mains mouillées.
- Ne nettoyez jamais ce produit avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'obstruez pas et ne couvrez pas les fentes ou les prises jack de ce produit.
- N'introduisez aucun corps étranger dans les fentes ou les prises jack de ce produit.

- N'essayez pas d'ouvrir vous-même ce produit. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Gardez l'emballage plastique hors de portée des enfants.

S'il vous faut mettre le produit au rebut à un quelconque moment, veuillez noter que toutes les batteries et accumulateurs doivent être retirés du produit (élimination des batteries et accumulateurs usagés).



**AVERTISSEMENT :** Lorsque vous circulez dans la rue ou sur la route, le fait d'écouter un baladeur peut vous distraire des dangers potentiels, comme une voiture qui approche.



**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, n'utilisez pas le baladeur à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.



La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 0,2 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 1,3 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions :	92,85 mm (L) x 42 mm (l) x 9,8 mm (H)	
Poids :	32 g	
Écran :	Écran TFT 1,77 pouce, 128 x 160	
Connexion PC :	USB 2.0 (haut débit)	
Mémoire interne :	Flash NOR	
Fente pour carte mémoire :	Carte MicroSD (prise en charge du format FAT32 jusqu'à 128 Go uniquement. Pas de prise en charge du format NTFS)	
Batterie :	Lithium 3,7 V, 300 mAh	
Tension :	Entrée CC : 5 V, 500 mA/0,5 A ou 5 V, 1 000 mA/1 A	
Sortie audio :	Prise jack pour écouteurs	
	Puissance nominale :	3 mW
	Puissance d'entrée maximale :	5 mW
	Impédance :	32 Ω
	Réponse en fréquence, 20 à 20 000 Hz	
	Rapport signal/bruit (SNR), > 92 dB	
Formats de fichiers audio pris en charge :	MP3, OGG, APE, FLAC, WAV, AAC-LC	
Formats de lecture vidéo pris en charge :	AMV*, AVI	
Encodage de l'enregistreur :	MP3, WAV	
Formats d'images pris en charge :	JPG, BMP	
Formats d'eBooks pris en charge :	TXT	

Température de fonctionnement :	0 à 40 °C
Système d'exploitation :	Microsoft Windows 7 ou versions ultérieures ; Mac OS X 10.5 ou 10.6 ; Linux Ubuntu version 10.10.

\*Si vous voulez lire des vidéos d'un format autre que AMV ou AVI, vous pouvez utiliser l'outil de conversion fourni pour convertir les vidéos au format AVI. Consultez la section « Conversion de vidéos au format AVI ». Si le baladeur MP4 ne lit pas correctement votre fichier AMV ou AVI, vous pouvez également essayer d'utiliser l'outil fourni pour convertir le fichier en fichier AVI. Les vidéos AVI converties par l'outil peuvent être lues sur votre PC via le lecteur AVI ordinaire.

## CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Ce baladeur MP4 est équipé d'une batterie rechargeable intégrée qui n'est pas remplaçable. Avant la première utilisation, chargez le baladeur MP4 pendant 5 heures ou jusqu'à ce que l'icône d'état de la batterie sur l'écran indique que la batterie est complètement chargée.
- Le baladeur MP4 peut continuer à utiliser l'énergie de la batterie même lorsqu'il est éteint. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, nous vous recommandons de charger la batterie au moins une fois par mois afin d'optimiser ses performances.

Vous pouvez charger la batterie de deux manières :

- Connectez le baladeur MP4 à votre ordinateur à l'aide du câble de charge USB fourni (16) ou ;
- Connectez le câble de charge (16) à un adaptateur secteur avec un connecteur USB 2.0 (non fourni) et branchez l'adaptateur sur une prise murale.

## INSERTION DE LA CARTE MICROSD

Le baladeur MP4 nécessite une carte MicroSD (non fournie) pour le stockage de fichiers multimédias. Il prend en charge les cartes MicroSD allant jusqu'à 128 Go.

1. Assurez-vous que le baladeur MP4 est éteint. S'il est allumé, appuyez longuement sur le bouton Marche/Arrêt (1) pour l'éteindre.
2. Insérez une carte MicroSD dans la fente (12).

### REMARQUES :

- seules les cartes MicroSD au format FAT32 jusqu'à 128 Go sont prises en charge par le baladeur. Les cartes MicroSD au format NTFS ne sont pas compatibles.
- Le message **Erreur disque** s'affichera en cas d'absence ou de mauvaise insertion de la carte MicroSD lorsque vous voudrez accéder aux fichiers multimédias du baladeur.

## TRANSFERT DE FICHIERS MULTIMÉDIAS

Une fois le baladeur MP4 connecté à votre ordinateur, vous pouvez télécharger vos fichiers multimédias depuis ou vers votre ordinateur. Vous pouvez également télécharger vos fichiers multimédias directement depuis votre ordinateur vers la carte MicroSD avant d'insérer cette dernière dans votre baladeur MP4.

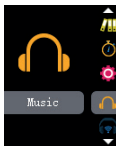
1. Appuyez longuement sur le bouton Marche/Arrêt (1) pour mettre le baladeur en marche et connectez-le à un ordinateur à l'aide du câble de charge fourni (16).
2. Une fois connecté, le baladeur MP4 apparaîtra sur l'ordinateur connecté en tant que périphérique de stockage externe.
3. Faites glisser les fichiers multimédias souhaités vers l'emplacement du lecteur du baladeur sur l'ordinateur connecté.
4. Faites un clic droit sur le lecteur pour l'éjecter de l'ordinateur en toute sécurité et déconnectez le câble de charge (16) de l'ordinateur.

## NAVIGATION DANS LES MENUS

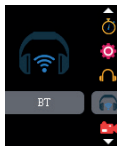
1. Appuyez longuement sur le bouton Marche/Arrêt (1) pour mettre le baladeur en marche.
2. Appuyez sur ▲ et ▼ pour faire défiler les options du menu vers le haut et le bas et pour en sélectionner une : **Musique**, **Bluetooth**, **Vidéos**, **eBooks**, **Dictaphone**, **Photos**, **Navigateur**, **Chronomètre**, **Réglages**. Appuyez sur ► pour confirmer votre choix.
3. Appuyez sur ◀ pour revenir au menu précédent.

### Menu principal

#### ◀ Musique ▶



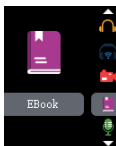
#### ◀ Bluetooth ▶



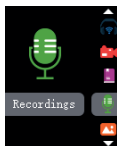
#### ◀ Vidéos ▶



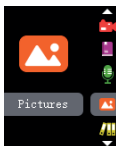
#### ◀ eBooks ▶



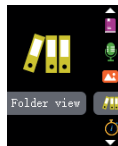
#### ◀ Dictaphone ▶



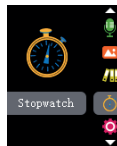
#### ◀ Photos ▶



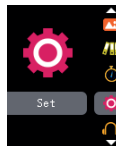
#### ◀ Navigateur ▶



#### ◀ Chronomètre ▶



#### ◀ Réglages ▶



FR

## MUSIQUE

### Musique - Menu principal

1. Lorsque le menu **Musique** est sélectionné, appuyez sur ► pour afficher les sous-menus.
2. Appuyez sur ▲ et ▼ pour faire défiler les options du menu vers le haut et vers le bas et pour en sélectionner une :  
**Lecture en cours** : Cette option apparaît quand de la musique est en cours de lecture.  
**Tout** : Pour afficher la liste de toutes les chansons de la bibliothèque.  
**Reprise** : Cette option apparaît lorsque vous avez interrompu la lecture de musique en sélectionnant d'autres fonctions.  
**Artistes** : Pour afficher la liste des chansons classées par artiste.  
**Albums** : Pour afficher la liste des chansons classées par album.  
**Genres** : Pour afficher la liste des chansons classées par genre.  
**Listes** : Cette option permet d'afficher toutes les listes de lecture.  
**Créer liste de lecture** : Cette option permet de créer une liste de lecture.
3. Appuyez sur ► pour confirmer votre choix.
4. Lorsqu'une liste de fichiers de musique est affichée, appuyez sur ▲ et ▼ pour la faire défiler vers le haut et vers le bas et pour sélectionner le fichier à lire. Appuyez sur ► pour lancer la lecture du fichier.
5. Appuyez à nouveau sur ► pour l'arrêter.
6. Appuyez sur ◀ pour accéder aux options disponibles pour le fichier.
7. Appuyez sur ◀ pour revenir au menu précédent.

### Sous-menu Lecture de musique

Pendant la lecture d'une chanson, appuyez sur **OK** pour accéder aux options de lecture. Lorsque vous sélectionnez une option, appuyez sur **▶** pour confirmer votre choix ou pour afficher d'autres options.

#### • Mode Lecture

1. **Répétition** : Sélectionnez **Désactivée** / **Répéter 1** / **Répéter tout** / **Intro**.
2. **Aléatoire** : Pour lire toutes les chansons du dossier actuel dans un ordre aléatoire.
3. **Paramètres de répétition** :
  - Répétition A-B** - pour définir le mode de répétition A (début) - B (fin).
  - Nombre de répétitions** - pour définir le nombre de répétitions (01 à 10).
  - Intervalle re-lecture** - pour définir l'intervalle en secondes entre les répétitions (01 à 10).

#### • Réglages du son

1. **Égaliseur** : Sélectionnez le réglage d'égaliseur : **Désactivé** / **Rock** / **Funk** / **Hip hop** / **Jazz** / **Classique** / **Techno** / **Personnalisé** (dans le menu Personnalisé, utilisez **▲**, **▼**, **<** et **>** pour régler l'égaliseur).
2. **Vitesse de lecture** : Pour régler la vitesse de lecture (-8 à +8).
3. **Limite de volume** : Pour régler le niveau de volume maximal. Le volume du baladeur ne dépassera alors pas cette valeur.

#### • Ajouter à liste

Pour ajouter la chanson actuelle à une liste de lecture sélectionnée.

#### • Supprimer de la liste

Pour supprimer la chanson actuelle d'une liste de lecture sélectionnée.

#### • Supprimer

Pour supprimer la chanson actuelle.

#### • Signets

1. **Ajouter un signet** : Pour ajouter un signet à ce moment précis de la chanson en cours de lecture.
2. **Accéder aux signets** : Pour avancer ou revenir en arrière rapidement jusqu'au moment de la chanson en cours de lecture marqué par un signet.
3. **Supprimer un signet** : Pour supprimer un signet.

**REMARQUE** : Le baladeur MP4 prend en charge la fonction d'affichage synchronisé des paroles.

## BLUETOOTH

### Activation du Bluetooth

1. Lorsque le menu **Bluetooth** est sélectionné, appuyez sur **▶** pour afficher les options.
2. Appuyez sur **▶** pour sélectionner **BT On/Off**.
3. Appuyez sur **▲** et **▼** pour sélectionner **BT On/Off** et appuyez sur **▶**.
  - BT activé** - pour activer le Bluetooth.
  - BT désactivé** - pour désactiver le Bluetooth.
4. Une fois le Bluetooth activé, revenez en arrière pour sélectionner **Rechercher**. Le baladeur commencera la recherche d'appareils et affichera tous les appareils détectés. Vous pouvez revenir en arrière pour sélectionner **Liste** et voir une liste de tous les appareils connectés.

**REMARQUE** : Vous pouvez connecter votre baladeur MP4 à des enceintes et des écouteurs compatibles Bluetooth.

## VIDÉOS

Lorsque le menu **Vidéos** est sélectionné, appuyez sur **▶** pour afficher les options.

- **Luminosité** : Pour régler le niveau de luminosité de la vidéo de 0 à 10.
- **Répéter** : Pour définir le mode de répétition pour la vidéo en cours de lecture.
  - Désactivé**
  - Répéter 1**
  - Répéter tout**
- **Effacer** : Pour supprimer la vidéo actuelle.
- **Créer liste de lecture** : Pour créer une liste de lecture de vidéos.

## EBOOKS

1. Lorsque le menu **eBooks** est sélectionné, appuyez sur **▶** pour afficher tous les eBooks. Appuyez à nouveau sur **▶** pour mettre en pause.
2. Pendant la lecture d'un eBook, appuyez sur **OK** pour accéder aux options.

3. Appuyez sur **▲** et **▼** pour faire défiler les options du menu vers le haut et vers le bas et pour en sélectionner une :

**Lecture en cours / Dernière lecture** : Pour afficher l'eBook en cours de lecture ou le dernier eBook lu.

**Arrière-plan** : Pour choisir un arrière-plan pour les eBooks : **Noir / Tamisé / Blanc**.

**Lecture** : Pour choisir une durée de lecture automatique (de 02 à 30 secondes).

**Supprimer** : Pour supprimer l'eBook en cours de lecture.

**Charger signet** : Pour afficher le signet ajouté.

**Effacer signet** : Pour supprimer le signet actuel.

**Ajouter signet** : Pour ajouter un signet à la page en cours de lecture.

**Aller à la page** : Pour afficher toutes les pages et sélectionner une page à laquelle commencer la lecture.

## DICTAPHONE

1. Lorsque le menu **Dictaphone** est sélectionné, appuyez sur **►||** pour afficher les options.
2. Appuyez sur **►||** pour sélectionner **Démarrer** et lancer l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur **►||** pour interrompre l'enregistrement.
3. Appuyez sur **◀** pour revenir en arrière. Le message **Sauvegarder ?** apparaîtra. Appuyez sur **►||** pour confirmer que vous souhaitez sauvegarder l'enregistrement.
4. Appuyez sur **▲** et **▼** pour sélectionner d'autres options.

**Fichiers** : Pour afficher la liste de tous les enregistrements vocaux. En accédant à ce menu, vous aurez la possibilité de supprimer tous les enregistrements vocaux et de les lire.

**Format** : Sélectionnez **MP3** ou **WAV**.

**Réglages** :

1. **Pour définir le débit binaire d'enregistrement** - MP3 (32kbps / 64kbps / 128kbps / 192kbps) ou WAV (512kbps / 768kbps / 1024kbps / 1536kbps).
2. **Mise en pause - Mode normal ou Mode AVR** (l'enregistrement ne commencera que lorsque du son sera détecté).

## PHOTOS

1. Lorsque le menu **Photos** est sélectionné, appuyez sur **►||** pour afficher toutes les photos.

Appuyez à nouveau sur **►||** pour mettre en pause.

2. Pendant l'affichage de photos, appuyez sur **◀** pour accéder aux options.

3. Appuyez sur **▲** et **▼** pour faire défiler les options du menu vers le haut et vers le bas et pour en sélectionner une :

**Lecture en cours / Dernière lecture** : Pour afficher la chanson en cours de lecture ou la dernière chanson lue.

**Luminosité** : Pour régler le niveau de luminosité de 0 à 10.

**Réglages du diaporama** :

1. **Durée d'affichage** - de 02 à 30 secondes.

2. **Répétition** - pour répéter le diaporama de l'ensemble des photos du baladeur.

3. **Aléatoire** - pour afficher de façon aléatoire toutes les photos du baladeur.

**Supprimer photo** : Pour supprimer la photo actuellement affichée.

**Créer liste de lecture** : Pour créer une liste de lecture de photos.

## NAVIGATION

- \* Lorsque le menu **Navigateur** est sélectionné, appuyez sur **►||** pour afficher tous les fichiers présents sur la carte MicroSD. Vous pouvez sélectionner n'importe quel fichier du dossier, puis appuyer sur **◀** pour le supprimer.

## CHRONOMÈTRE

1. Lorsque le menu **Chronomètre** est sélectionné, appuyez sur **►||** pour accéder aux options.
2. Appuyez sur **►||** pour démarrer le chronomètre et appuyez à nouveau sur **►||** pour l'arrêter.
  - Vous pouvez appuyer sur **▲** et **▼** pour sélectionner le groupe où enregistrer le temps.
3. Appuyez sur **◀** pour remettre le chronomètre à zéro.



## RÉGLAGES

Dans le menu **Réglages**, vous pouvez modifier divers réglages du baladeur.

1. Lorsque le menu **Réglages** est sélectionné, appuyez sur ► pour accéder aux options.
2. Appuyez sur ▲ et ▼ pour faire défiler les options vers le haut et vers le bas et pour en sélectionner une. Appuyez sur ► pour confirmer votre choix ou pour afficher d'autres options.

**Langue** : Sélectionnez la langue parmi : **Anglais / Français / Espagnol / Allemand / Néerlandais**.

**Limite de volume** : Pour régler le niveau de volume maximal. Le volume du baladeur ne dépassera alors pas cette valeur.

**Arrêt programmé** : De 1 à 99 minutes (Le baladeur s'éteint automatiquement une fois que la durée définie s'est écoulée, que vous l'utilisiez ou non).

**Arrêt auto** : De 0 à 99 minutes (Si aucune opération n'est effectuée durant la période définie, le baladeur s'éteindra automatiquement après cette période).

**Affichage** :

1. **Luminosité** : Pour régler le niveau de luminosité de 0 à 10.
2. **Rétroéclairage** : **10s / 20s / 30s / Permanent** (Le rétroéclairage s'éteindra après la durée définie si aucune opération n'est effectuée).
3. **Écran de veille** : **Désactivé / Horloge**.

**Date et heure** : Pour régler la date et le format date/heure. Appuyez sur ▲ et ▼ pour faire défiler les valeurs et les changer, ou appuyez sur ◀ et ▶ pour vous déplacer vers la gauche et vers la droite parmi les options.

**Informations** : **Version** (pour afficher des informations sur le baladeur MP4, telles que la version du firmware) / **Espace disque** (pour afficher l'espace mémoire total et l'espace mémoire restant disponible).

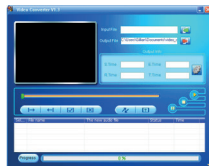
**Formatage** : Toutes les données seront supprimées.

**Réglages usine** : Pour rétablir les réglages d'usine.

## CONVERSION DE FICHIERS VIDÉO AU FORMAT AVI

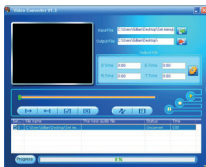
Si vous voulez lire des fichiers vidéo au format autre que AMV et AVI, vous pouvez utiliser le convertisseur installé sur le baladeur pour convertir des vidéos au format AVI.

1. Pour installer le convertisseur sur votre PC, ouvrez un fichier nommé « Logiciel de conversion vidéo » et stocké dans la mémoire interne du baladeur MP4 (vous devez copier ce fichier sur votre ordinateur avant de l'y installer).
2. Cliquez sur l'icône de configuration pour lancer l'installation de l'outil sur votre ordinateur.
3. Une fois l'installation terminée, faites un double clic sur l'icône de l'outil sur votre ordinateur pour lancer l'outil ou cliquez sur : « AMVConverter > MovieConvertTool ». La fenêtre illustrée ci-dessous apparaît :

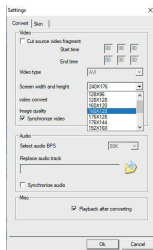


4. Cliquez sur l'icône 📁 pour sélectionner le fichier à convertir.
5. Cliquez sur l'icône 📁 pour spécifier l'emplacement de sauvegarde du fichier.

6. Cliquez sur le fichier vidéo à convertir dans le tableau.



7. Cliquez sur l'icône  pour vérifier les paramètres de la vidéo à convertir. Choisissez la résolution 160 x 128 et le format AVI.



8. Cliquez sur l'icône  pour commencer la conversion.

9. Une fois la conversion terminée, le fichier (au format AVI) est prêt à être téléchargé à l'emplacement que vous avez spécifié. Copiez-le sur votre baladeur et vous pourrez alors le lire.

## DÉPANNAGE

Problème	Solutions possibles
Le baladeur MP4 ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le niveau de batterie est faible ou si la batterie est épuisée. Rechargez la batterie.</li> </ul>
Aucun son ne sort des écouteurs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le volume est réglé sur « 0 » et si les écouteurs sont bien branchés sur le baladeur MP4.</li> <li>Assurez-vous que la prise jack pour écouteurs est propre.</li> <li>Des fichiers .MP3 corrompus peuvent entraîner des bruits parasites ou la coupure du son. Vérifiez si le fichier audio est corrompu.</li> </ul>
L'écran affiche des caractères illisibles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si vous avez sélectionné la langue adéquate.</li> </ul>
Le téléchargement de fichiers est impossible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le câble USB est endommagé ou si le baladeur MP4 est correctement connecté à l'ordinateur.</li> <li>Vérifiez si la carte MicroSD est pleine.</li> </ul>

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, de brosses métalliques, d'objets pointus ou de tampons à récurer pour nettoyer le produit.
- Ne plongez jamais le produit ou son câble de charge dans l'eau.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, rangez-le dans son emballage d'origine dans un environnement sec et sans poussière.

## TABLE OF CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	21
TECHNICAL FEATURES	23
CHARGE THE BATTERY	24
INSERT MICROSD CARD	24
TRANSFER MEDIA FILES	25
NAVIGATE THE MENUS	25
Music main menu	27
Music playing submenu	27
MUSIC	27
BLUETOOTH	28
Turn on Bluetooth	28
VIDEO	29
EBOOK	29
RECORDING	30
PICTURES	30
FOLDER VIEW	31
STOPWATCH	31
SETTINGS	31
CONVERT VIDEO FILES TO .AVI FORMAT	32
TROUBLESHOOTING	34
CLEANING AND CARE	34

## SAFETY INSTRUCTIONS

### READ ALL INSTRUCTIONS

Please read these instructions before using the product and keep them for future reference. If you pass the product to another person, make sure to include this user guide.

- This product is not intended for use by young children. Young children must remain under suitable supervision when operating the product.
- This product is intended for domestic use only. It is not intended for commercial or industrial use.
- Use the product only for its intended purpose and as described in this user guide. Improper use may result in an electric shock, fire or serious injury and may void the warranty. In the event of improper use or incorrect operation, we do not accept any liability for resulting damage.
- The appliance has a built-in battery. Improper handling may result in the risk of fire. Only charge the battery with the supplied charging cable. Do not disassemble the battery. Do not short-circuit the appliance.
- To prevent the risk of an electrical shock, do not place the product near a source of water or where water may splash or drip on it. Never immerse the appliance or its charging cable in water.
- This product should be protected from drops and splashes.
- Do not place the product on or near any sources of open flame, such as a lighted candle, or near any items containing liquid, such as a vase or kitchen sink.
- Do not cover the product with newspapers, tablecloths, curtains or any other similar items.
- Always place the product on a stable, flat surface.
- Do not use or store this product in an area where it is exposed to direct sunlight, a source of heat, excessive dust or vibrations.
- Do not use this product with wet hands.
- Never clean this product with water or other liquids.
- Do not block or cover the slots or jacks of this product.
- Do not insert any foreign objects into the slots or jacks of this product.
- Do not try to open this product yourself. It does not contain any parts that can be repaired by the user.
- Do not let children have access to the plastic packaging.

If you need to dispose of the product at any time, please note that all batteries and storage cells must be removed from the product (discarding of used batteries and storage cells).



**WARNING:** When on roads and pavements, listening to a music player may distract you from potential danger, such as a car approaching.



**WARNING:** In order to avoid possible damage to your hearing, do not listen at a high volume level for long periods of time.



The power delivered by the charger must be between min 0.2 Watts required by the radio equipment, and max 1.3 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

## TECHNICAL FEATURES

Dimensions:	92.85mm (L) x 42mm (W) x 9.8mm (H)	
Weight:	32 g	
Display:	128 x 160, 1.77" TFT screen	
PC connection:	USB 2.0 (high speed)	
Internal memory:	NOR Flash	
Memory card slot:	MicroSD card (Only supports FAT32 format up to 128 GB. Does not support NTFS)	
Battery:	Lithium 3.7 V, 300 mAh	
Voltage:	DC input: 5 V, 500 mA/0.5 A or 5 V, 1000 mA/1 A	
Audio output:	Earphones jack	
	Rated power:	3 mW
	Maximum input power:	5 mW
	Impedance:	32 Ω
	Frequency response, 20 to 20,000 Hz	
	Signal-to-noise ratio (SNR), > 92 dB	
Supported audio file format:	MP3, OGG, APE, FLAC, WAV, AAC-LC	
Supported video playback format:	AMV*, AVI	
Recorder encoding:	MP3, WAV	
Supported image format:	JPG, BMP	
Supported Ebook format:	TXT	
Operating temperature:	0°C to 40°C	

Operating system:	Microsoft Windows 7 or higher; Mac OS X 10.5 or 10.6; Linux Ubuntu version 10.10.
-------------------	---

\* If you want to play videos other than in AMV or AVI format, you can use the supplied conversion tool to convert the videos into AVI format. See "Convert videos to .AVI format" section. If your AMV or AVI file does not play properly on the MP4 player, you can also try using the supplied tool to convert it into AVI file. The AVI videos converted by the tool can be played back on your PC with the ordinary AVI player.

## CHARGE THE BATTERY

- The MP4 player comes with a non-replaceable, built-in rechargeable battery. Before using it for the first time, charge the MP4 player for 5 hours or until the battery status icon on the screen indicating the battery is fully charged.
- The MP4 player may continue to draw battery power even when it is switched off. If you do not use the product for a long period of time, we recommend you charge the battery at least once a month to optimise the battery performance.

You can charge the battery in two ways:

- Connect the MP4 player to your working computer with the supplied USB charging cable (16), or
- Connect the charging cable (16) to a power adapter with USB 2.0 connector (not included) and plug it into a wall socket.

## INSERT MICROSD CARD

The MP4 player requires an MicroSD card (not included) for media files storage. It supports MicroSD card with up to 128GB.

1. Make sure the MP4 player is powered off. If it is powered on, long press the power on/off button (1) to power off the player.
2. Insert a MicroSD card in the slot (12).

### NOTES:

- The player supports only MicroSD cards in FAT32 format with up to 128GB. MicroSD cards in NTFS format are not supported.

- **Disk error** will be displayed if the MicroSD card is missing or incorrectly inserted when accessing the media files in the player.

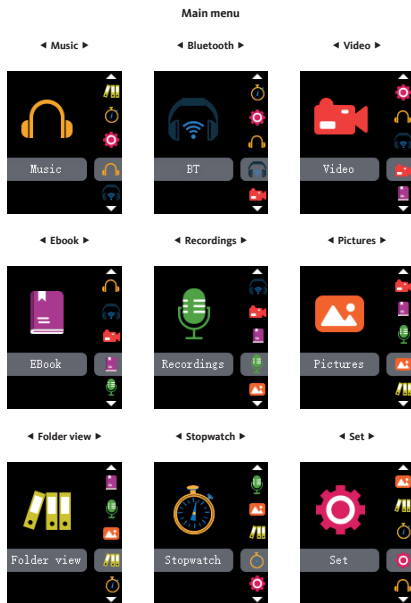
## TRANSFER MEDIA FILES

With the MP4 player connected to your computer, you can upload or download your media files. You can also upload your media files directly from your computer to the MicroSD card before inserting it into your MP4 player.

1. Long press the power on/off button (1) to power on the player and connect it to a computer using the supplied charging cable (16).
2. Once connected, the MP4 player will show up on the connected computer as an external storage device.
3. Drag and drop the desired media files into the player's drive location on the connected computer.
4. Right-click on the drive and eject it from the computer and unplug the charging cable (16) from the computer.

## NAVIGATE THE MENUS

1. Long press the power on/off button (1) to power on the player.
2. Press **▲** and **▼** to scroll up and down to select menu options: **Music, Bluetooth, Video, Ebook, Recordings, Pictures, Folder view, Stopwatch, Set**. Press **▶||** to confirm your selection.
3. Press **◀** to return to the previous menu.



## MUSIC

### Music main menu

1. When highlighting **Music** menu, press **▶||** to show the submenus.
2. Press **▲** and **▼** to scroll up and down to select one of the menu option:

**Now playing:** Show this option if music is playing.

**All songs:** List all songs in the music library.

**Resume:** Show this option if music have been played and you have selected other functions.

**Artists:** List songs by artists.

**Albums:** List songs by albums.

**Genres:** List songs by genres.

**Playlists:** List all playlists.

**Update Playlist:** Update music playlist.

3. Press **▶||** to confirm your selection.
4. While a list of music files are shown, press **▲** and **▼** to scroll up and down to highlight the file you want to play. Press **▶||** to begin playing the file.
5. Press **▶||** again to stop.
6. Press **⏻** to access the options for the file.
7. Press **⏪** to return to the previous menu.

### Music playing submenu

When playing a song, press **⏻** to access the playing options.

When highlighting an option, press **▶||** to confirm your selection or to show further options.

#### • Play mode

1. **Repeat:** Select **Repeat off / Repeat 1 / Repeat all / View Playing**.
2. **Shuffle:** Shuffle all songs in the current folder.
3. **Repeat settings:**
  - Repeat Mode** - set A (start point) - B (end point) repeat mode.
  - Repeat Times** - set the number of repeat times (01-10).
  - Repeat Interval** - set interval in seconds between repeats (01-10).

#### • Sound settings

1. **Equalizer:** Select **Off / Rock / Funk / Hip hop / Jazz / Classical / Techno / Custom** (While in the Custom menu, use the **▲**, **▼**, **◀** and **▶** to set the equalizer).
  2. **Variable Speed Playback:** Set playback speed (-8 to +8).
  3. **Volume limit:** Set the maximum volume. The volume of the player will not exceed this value.
- **Add to playlist**  
Add the current song to a selected playlist.
  - **Remove from playlist**  
Remove the current song from a selected playlist.
  - **Delete**  
Delete the current song.
  - **Bookmarks**
    1. **Add bookmark:** Set a mark on the current point in time of the playing song.
    2. **Go to bookmark:** Fast-forward or fast-rewind to the bookmarked point in time of the playing song.
    3. **Delete bookmark:** Remove a bookmark.

**NOTE:** The MP4 player supports lyrics synchronous display function.

## BLUETOOTH

#### Turn on Bluetooth

1. When highlighting **Bluetooth** menu, press **▶||** to show the options.
  2. Press **||** to select **Bluetooth On/Off**.
  3. Press **▲** and **▼** to highlight **Bluetooth On/Off**, and press **▶||**.
    - Bluetooth on** - turn on Bluetooth.
    - Bluetooth off** - turn off Bluetooth.
  4. After turning on Bluetooth, go back to select **Search for device**. The player starts searching for devices and will show all the searched devices.  
You can go back and select **Device List** to see a list of all connected devices.
- NOTE:** You can connect your MP4 player to Bluetooth enabled speakers and earphones.

## VIDEO

When highlighting **Video** menu, press **▶||** to show the options.

- **Brightness:** Set the video brightness level from 0 to 10.
- **Repeat:** Set the repeat mode for the currently playing video.
  - Repeat off**
  - Repeat 1**
  - Repeat all**
- **Delete video:** Delete the current video.
- **Update Playlist:** Update video playlist.

## EBOOK

1. When highlighting **EBook** menu, press **▶||** to show all e-books. Press **▶||** again to pause.
2. When showing e-book, press **◀▶** to access the options.
3. Press **▲** and **▼** to scroll up and down to select one of the menu option:
  - Now playing / Last played:** Either show the current e-book or last viewed e-book.
  - Ebook background:** Select **Black / Night dust / White**.
  - Play settings:** Select auto play time (from 02 to 30 seconds).
  - Delete ebook:** Delete the currently showing e-book.
  - Bookmark select:** Show the added bookmark.
  - Delete bookmark:** Remove the current bookmark.
  - Add bookmark:** Bookmark the current page.
  - Page select:** Show all pages and select a page to start reading.

## RECORDING

1. When highlighting **Recordings** menu, press ►|| to show the options.
2. Press ►|| to select **Start voice recording** to start recording. Press ►|| again to pause recording.
3. Press ◀ to go back and the player prompts **Save recording?**. Press ►|| for Yes to save the recording.
4. Press ▲ and ▼ to select other options.  
**Recording library:** Show the list of all voice recordings. After entering this menu, you have the options to delete all voice recordings and to play back the recordings.  
**Record format:** Select **MP3 Rec** or **WAV Rec**.  
**Record settings:**
  1. **Set rec bitrate** - MP3 (32kbps / 64kbps / 128kbps / 192kbps) or WAV (512kbps / 768kbps / 1024kbps / 1536kbps).
  2. **Track AVR mode** - **Normal** or **AVR mode** (recording will not begin until sound is detected).

## PICTURES

1. When highlighting **Pictures** menu, press ►|| to show all pictures. Press ►|| again to pause.
2. When showing pictures, press ◀ to access the options.
3. Press ▲ and ▼ to scroll up and down to select one of the menu option:  
**Now playing / Last played:** Either show the currently playing song or last played song.  
**Brightness:** Set brightness level from 0 to 10.  
**Slideshow settings:**
  1. **Time per slide** - from 02 to 30 seconds.
  2. **Repeat** - repeat playing all pictures in the player.
  3. **Shuffle** - shuffle all pictures in the player.**Delete picture:** Delete the currently showing picture.  
**Update Playlist:** Update pictures playlist.

## FOLDER VIEW

- When highlighting **Folder view** menu, press ►|| to show all the folders in the MicroSD card. You can select any file in the folder and press ◀ to delete it.

## STOPWATCH

1. When highlighting **Stopwatch** menu, press ►|| to access the options.
2. Press ►|| to start timing, and press ►|| again to stop.
  - You can press ▲ and ▼ to select the group you want to record the timing.
3. Press ◀ to reset.

## SETTINGS

In the **Set** menu, you can customize various player settings.

1. When highlighting **Set** menu, press ►|| to access the options.
2. Press ▲ and ▼ to scroll up and down to select one of the option. Press ►|| to confirm your selection or to show further options.  
**Language:** Select **English / French / Spanish / German / Dutch**.  
**Volume limit:** Set the maximum volume. The volume of the player will not exceed this value.  
**Sleep timer:** 1 to 99 minutes (The player will automatically shut down after the set minutes, regardless of whether you are operating it or not.)  
**Power Off Timer:** 0 to 99 minutes (If there is no operation during the set time period, the player will automatically shut down after the set time period.)  
**Display settings:**
  1. **Brightness:** Set brightness level from 0 to 10.
  2. **Backlight timer:** **10 seconds / 20 seconds / 30 seconds / Always on** (The backlight will turn off after the set time period if there is no operation).
  3. **Screensaver:** **None / Digital clock**.**Date and time:** Set the date and the date/time format. Press ▲ and ▼ to scroll up and down to change values or press ◀ and ▶ to move left and right among options.



**Information: Player information** (view information about the MP4 player, such as the firmware version) / **Disk space** (view the total memory space and remaining memory space available).

**Format device:** All data will be deleted.



**Factory settings:** restore factory settings.

## CONVERT VIDEO FILES TO .AVI FORMAT

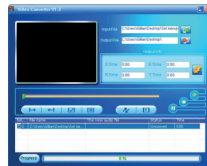
If you want to play video files other than AMV and AVI format, you can use the converter installed in the player to convert videos to AVI format.


1. To install the converter to your PC, open a file called "Logiciel de conversion vidéo" stored in the MP4 player's internal memory (You need to copy this file to your computer before you install it to your computer).
2. Click on the "Setup" icon to start installation of the tool to your computer.
3. Once the installation is complete, double-click the tool icon on your computer to launch the tool or click: "AMVConverter > MovieConvertTool". The window below appears:

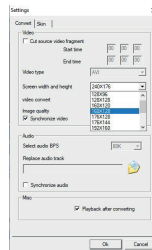



4. Click the  icon to select the file to be converted.
5. Click the  icon to specify the location where the converted file will be saved.

6. Click the video file you want to convert in the table.



7. Click the  icon to check the parameters of the video to be converted. Choose 160X128 resolution and the format is AVI.



8. Click the  icon to start the conversion.
9. Once the conversion is complete, the file (In AVI format) is ready to be downloaded to the location you specified. Copy it to your player and you can view it now.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solutions
The MP4 player is not working.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the battery is flat or low. Recharge the battery.</li></ul>
No sound is coming out of the headphones.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the volume is set to "0" and whether the earphones are correctly plugged into the MP4 player.</li><li>• Make sure the earphones jack is clean.</li><li>• Corrupted .MP3 files can produce a static noise and can cause the sound being cut off. Check whether the audio file is corrupted.</li></ul>
The screen displays non-legible characters.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether you have selected the suitable language.</li></ul>
Cannot download files.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the USB cable is damaged or if the MP4 player is correctly plugged into the computer.</li><li>• Check whether the MicroSD card is full.</li></ul>

## CLEANING AND CARE

- Do not use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the product.
- Never immerse the product or charging cable in water.
- If you are not using the appliance for a long period, store it in its original packaging in a dust-free, dry environment.

## ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	36
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	38
CARGAR LA BATERÍA	39
INSERTAR TARJETA MICROSD	40
TRANSFERIR ARCHIVOS MULTIMEDIA	40
DESPLAZARSE POR LOS MENÚS	40
MÚSICA	42
Menú principal de Música	42
Submenú de reproducción de música	42
BLUETOOTH	44
Activar Bluetooth	44
VÍDEO	44
EBOOK	45
GRABACIÓN	45
IMÁGENES	46
VISTA DE CARPETAS	46
CRONÓMETRO	47
AJUSTES	47
CONVERTIR ARCHIVOS DE VÍDEO A FORMATO .AVI	48
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	50
LIMPIEZA Y CUIDADOS	50

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Lea estas instrucciones antes de usar el producto y guárdelas para futuras consultas. Si entrega el producto a otra persona, asegúrese de incluir esta guía del usuario.

- Este producto no está destinado a ser utilizado por niños pequeños. Los niños pequeños deberán estar debidamente vigilados cuando se utilice este producto.
- Este producto está destinado únicamente a un uso doméstico. No está destinado a un uso comercial o industrial.
- Utilice el producto solamente para el propósito previsto y como se describe en esta guía del usuario. El uso inadecuado puede provocar una descarga eléctrica, incendio o lesiones graves y puede anular la garantía. En caso de uso inadecuado o funcionamiento incorrecto, no aceptamos ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- El aparato tiene una batería integrada. El uso inadecuado puede provocar un riesgo de incendio. Cargue la batería solamente con el cable de carga suministrado. No desmonte la batería. No cortocircuite el aparato.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no coloque el producto cerca de una fuente de agua o donde pueda salpicar agua o gotear sobre él. Nunca sumerja el aparato ni su cable de carga en el agua.
- Este producto deberá protegerse de gotas y salpicaduras.
- No coloque el producto encima ni cerca de ninguna fuente de llama viva, como una vela encendida, ni cerca de ningún objeto que contenga líquido, como un florero o un fregadero.
- No cubra el producto con periódicos, manteles, cortinas ni ningún otro objeto similar.
- Coloque siempre el producto sobre una superficie estable y plana.
- No utilice ni guarde este producto en una zona donde esté expuesto a la luz solar directa, una fuente de calor, polvo excesivo o vibraciones.
- No utilice este producto con las manos mojadas.
- Nunca limpie este producto con agua u otros líquidos.
- No obstruya ni cubra las ranuras o las tomas de este producto.
- No inserte ningún objeto extraño en las ranuras o las tomas de este producto.
- No intente abrir este producto usted mismo. No contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.
- No permita que los niños tengan acceso al embalaje de plástico.

Si necesita desechar el producto en cualquier momento, tenga en cuenta que todas las baterías y células de almacenamiento deberán retirarse del producto (eliminación de baterías y células de almacenamiento usadas).



**ADVERTENCIA:** Cuando esté en carreteras y aceras, escuchar un reproductor de música puede distraerle de posibles peligros, como que se acerque un automóvil.



**ADVERTENCIA:** Para evitar posibles daños a su audición, no escuche a un nivel de volumen alto durante largos periodos de tiempo.



La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 0.2 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 1.3 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones:	92,85 (La) x 42 (An) x 9,8 mm (Al)	
Peso:	32 g	
Pantalla:	128 x 160, pantalla TFT de 1,77 pulgadas	
Conexión al PC:	USB 2.0 (alta velocidad)	
Memoria interna:	NOR Flash	
Ranura para tarjeta de memoria:	Tarjeta microSD (Solo admite formato FAT32 de hasta 128 GB. No admite NTFS)	
Batería:	Litio 3,7 V, 300 mAh	
Voltaje:	Entrada de CC: 5 V, 500 mA/0,5 A o 5 V, 1000 mA/1 A	
Salida de audio:	Toma de auriculares	
	Potencia nominal:	3 mW
	Potencia de entrada máxima:	5 mW
	Impedancia:	32 Ω
	Respuesta de frecuencia, 20 a 20.000 Hz	
	Relación señal/ruido (SNR), > 92 dB	
Formato de archivo de audio compatible:	MP3, OGG, APE, FLAC, WAV, AAC-LC	
Formato de reproducción de video compatible:	AMV*, AVI	
Codificación de la grabadora:	MP3, WAV	
Formato de imagen compatible:	JPG, BMP	
Formato de ebook compatible:	TXT	
Temperatura de funcionamiento:	0 °C a 40 °C	

Sistema operativo:

Microsoft Windows 7 o superior  
Mac OS X 10.5 o 10.6  
Linux Ubuntu versión 10.10

\* Si desea reproducir videos que no estén en formato AMV o AVI, puede utilizar la herramienta de conversión incluida para convertir los videos en formato AVI. Consulte el apartado "Convertir videos a formato .AVI". Si su archivo AMV o AVI no se reproduce correctamente en el reproductor de MP4, también puede probar a usar la herramienta incluida para convertirlo en un archivo AVI. Los videos AVI convertidos por la herramienta se pueden reproducir en su PC con un reproductor de AVI común.

## CARGAR LA BATERÍA

- El reproductor de MP4 viene con una batería recargable no reemplazable integrada. Antes de usarlo por primera vez, cargue el reproductor de MP4 durante 5 horas o hasta que el icono del estado de la batería de la pantalla indique que la batería está completamente cargada.
- El reproductor de MP4 puede continuar consumiendo energía de la batería incluso cuando está apagado. Si no utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo, le recomendamos que cargue la batería al menos una vez al mes para optimizar el rendimiento de la batería.

Puede cargar la batería de dos maneras:

- Conecte el reproductor de MP4 a su ordenador de trabajo con el cable de carga USB suministrado (16), o
- Conecte el cable de carga (16) a un adaptador de corriente con toma USB 2.0 (no incluido) y conéctelo a una toma de corriente.

## INSERTAR TARJETA MICROSD

El reproductor de MP4 requiere una tarjeta MicroSD (no incluida) para guardar archivos multimedia. Admite tarjetas MicroSD de hasta 128 GB.

1. Asegúrese de que el reproductor de MP4 esté apagado. Si el reproductor está encendido, mantenga presionado el botón de encendido/apagado (1) para apagarlo.
2. Inserte una tarjeta MicroSD en la ranura (12).

### NOTAS:

- El reproductor solo admite tarjetas MicroSD con formato FAT32 de hasta 128 GB. No admite tarjetas microSD con formato NTFS.
- Se mostrará el **Error de disco** si la tarjeta MicroSD falta o está mal insertada al acceder a los archivos multimedia en el reproductor.

## TRANSFERIR ARCHIVOS MULTIMEDIA

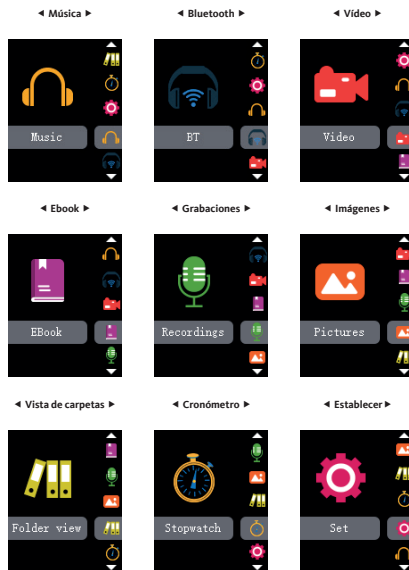
Con el reproductor de MP4 conectado a su ordenador, puede cargar o descargar sus archivos multimedia. También puede cargar sus archivos multimedia directamente desde su ordenador a la tarjeta MicroSD antes de insertarla en su reproductor de MP4.

1. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado (1) para encender el reproductor y conéctelo a un ordenador mediante el cable de carga suministrado (16).
2. Una vez conectado, el reproductor de MP4 aparecerá en el ordenador conectado como un dispositivo de almacenamiento externo.
3. Arrastre y suelte los archivos multimedia que desee en la ubicación de la unidad del reproductor en el ordenador conectado.
4. Haga clic con el botón derecho en la unidad y expúlsela del ordenador y desenchufe el cable de carga (16) del ordenador.

## DESPLAZARSE POR LOS MENÚS

1. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado (1) para encender el reproductor.
2. Pulse **▲** y **▼** para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para seleccionar las opciones del menú: **Música**, **Bluetooth**, **Vídeo**, **Ebook**, **Grabaciones**, **Imágenes**, **Vista de carpetas**, **Cronómetro**, **Establecer**. Pulse **▶** para confirmar su selección.
3. Pulse **◀** para volver al menú anterior.

### Menú principal



## MÚSICA

### Menú principal de Música

1. Cuando esté resaltado el menú **Música**, pulse ► para mostrar los submenús.
2. Pulse ▲ y ▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para seleccionar una de las opciones del menú:  
**Reproduciendo:** Se muestra esta opción si se está reproduciendo música.  
**Todas las canciones:** Mostrar una lista de todas las canciones de la biblioteca de música.  
**Reanudar:** Se muestra esta opción si se ha reproducido música y ha seleccionado otras funciones.  
**Artistas:** Mostrar una lista de canciones por artistas.  
**Álbumes:** Mostrar una lista de canciones por álbumes.  
**Géneros:** Mostrar una lista de canciones por géneros.  
**Listas de reproducción:** Mostrar una lista de todas las listas de reproducción.  
**Actualizar lista de reproducción:** Actualizar la lista de reproducción de música.
3. Pulse ► para confirmar su selección.
4. Mientras se muestre una lista de archivos de música, pulse ▲ y ▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para resaltar el archivo que desea reproducir. Pulse ► para empezar a reproducir el archivo.
5. Pulse ► de nuevo para detenerlo.
6. Pulse ⏏ para acceder a las opciones del archivo.
7. Pulse ◀ para volver al menú anterior.

### Submenú de reproducción de música

Cuando se esté reproduciendo una canción, pulse ⏏ para acceder a las opciones de reproducción.

Cuando esté resaltada una opción, pulse ► para confirmar su selección o para mostrar más opciones.

#### • Modo de reproducción

1. **Repetir:** Seleccione **Repetición desactivada** / **Repetir 1** / **Repetir todo** / **Ver reproducción**.
2. **Aleatorio:** Reproducir aleatoriamente todas las canciones de la carpeta actual.

#### 3. Ajustes de repetición:

**Modo de repetición:** ajustar el modo de repetición A (punto de inicio) - B (punto final).

**Tiempos de repetición:** ajustar el número de veces de repetición (01-10).

**Intervalo de repetición:** ajustar el intervalo en segundos entre repeticiones (01-10).

#### • Ajustes de sonido

1. **Ecuador:** Selección **Apagado** / **Rock** / **Funk** / **Hip hop** / **Jazz** / **Clásica** / **Tecno** / **Personalizado** (Mientras está en el menú Personalizado, utilice ▲, ▼, ◀ y ▶ para ajustar el ecualizador).

2. **Velocidad de reproducción variable:** Ajustar la velocidad de reproducción (-8 a +8).

3. **Límite de volumen:** Ajustar el volumen máximo. El volumen del reproductor no excederá este valor.

#### • Añadir a la lista de reproducción

Añadir la canción actual a una lista de reproducción seleccionada.

#### • Quitar de la lista de reproducción

Eliminar la canción actual de una lista de reproducción seleccionada.

#### • Borrar

Eliminar la canción actual.

#### • Marcadores

1. **Añadir marcador:** Establecer una marca en el momento actual de la reproducción de la canción.

2. **Ir al marcador:** Avanzar o rebobinar rápidamente al momento marcado en la reproducción de la canción.

3. **Borrar marcador:** Eliminar un marcador.

**NOTA:** El reproductor de MP4 admite la función de visualización sincronizada de letras.

## BLUETOOTH

### Activar Bluetooth

1. Cuando esté resaltado el menú **Bluetooth**, pulse ► para mostrar las opciones.
2. Pulse ► para seleccionar **Bluetooth Activado/Desactivado**.
3. Pulse ▲ y ▼ para resaltar **Bluetooth Activado/Desactivado**, y pulse ►.

**Bluetooth activado:** Activar Bluetooth.

**Bluetooth apagado:** Desactivar Bluetooth.

4. Después de activar el Bluetooth, vuelva atrás para seleccionar **Buscar dispositivo**. El reproductor empezará a buscar dispositivos y mostrará todos los dispositivos encontrados.

Puede volver atrás y seleccionar **Lista de dispositivos** para ver una lista de todos los dispositivos conectados.

**NOTA:** Puede conectar su reproductor de MP4 a altavoces y auriculares que tengan la función Bluetooth.

## VÍDEO

Cuando esté resaltado el menú **Vídeo**, pulse ► para mostrar las opciones.

- **Brillo:** Ajustar el nivel de brillo del vídeo de 0 a 10.
- **Repetir:** Ajustar el modo de repetición para el vídeo que se está reproduciendo actualmente.

**Repetición desactivada**

**Repetir 1**

**Repetir todo**

- **Borrar vídeo:** Eliminar el vídeo actual.
- **Actualizar lista de reproducción:** Actualizar la lista de reproducción de vídeo.

## EBOOK

1. Cuando esté resaltado el menú **EBook**, pulse ► para mostrar todos los ebooks. Pulse ► de nuevo para pausar.
2. Cuando se muestre el ebook, pulse ► para acceder a las opciones.
3. Pulse ▲ y ▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para seleccionar una de las opciones del menú:

**Reproduciendo/Última reproducción:** Mostrar el ebook actual o el último ebook visto.

**Fondo de ebook:** Seleccione **Negro / Polvo nocturno / Blanco**.

**Ajustes de reproducción:** Seleccionar el tiempo de reproducción automática (de 2 a 30 segundos).

**Borrar ebook:** Eliminar el ebook que se muestra actualmente.

**Selección de marcador:** Mostrar el marcador añadido.

**Borrar marcador:** Eliminar el marcador actual.

**Añadir marcador:** Marca la página actual.

**Selección de página:** Mostrar todas las páginas y seleccionar una página para empezar a leer.

## GRABACIÓN

1. Cuando esté resaltado el menú **Grabaciones**, pulse ► para mostrar las opciones.
2. Pulse ► para seleccionar **Iniciar grabación de voz** para iniciar la grabación. Pulse ► de nuevo para pausar la grabación.
3. Pulse ► para volver y el reproductor le mostrará el aviso **¿Guardar grabación?** Pulse ► para Sí para guardar la grabación.
4. Pulse ▲ y ▼ para seleccionar otras opciones.

**Biblioteca grabaciones:** Mostrar la lista de todas las grabaciones de voz. Después de entrar en este menú, tiene las opciones de eliminar todas las grabaciones de voz y reproducir las grabaciones.

**Formato de grabación:** Seleccione **MP3 Rec** o **WAV Rec**.

#### Ajustes de grabación:

1. **Ajuste la tasa de bits de la grabación:** MP3 (32kbps / 64kbps / 128kbps / 192kbps) o WAV (512kbps / 768kbps / 1024kbps / 1536kbps).
2. **Modo de Tema AVR: Modo Normal o Modo AVR** (la grabación no comenzará hasta que se detecte el sonido).

## IMÁGENES

1. Cuando esté resaltado el menú **Imágenes**, pulse ► para mostrar todas las imágenes. Pulse ► de nuevo para pausar.
2. Cuando se muestren las imágenes, pulse **OK** para acceder a las opciones.
3. Pulse **▲** y **▼** para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para seleccionar una de las opciones del menú:

**Reproduciendo/Última reproducción:** Mostrar la canción que se está reproduciendo actualmente o la última canción reproducida.

**Brillo:** Ajustar el nivel de brillo de 0 a 10.

#### Ajustes de secuencia:

1. **Tiempo por diapositiva:** De 2 a 30 segundos.
2. **Repetir:** Repetir la reproducción de todas las imágenes del reproductor.
3. **Aleatorio:** Mostrar aleatoriamente todas las imágenes del reproductor.

**Borrar imagen:** Eliminar la imagen que se muestra actualmente.

**Actualizar lista de reproducción:** Actualizar la lista de reproducción de imágenes.

## VISTA DE CARPETAS

- \* Cuando esté resaltado el menú **Vista de carpetas**, pulse ► para mostrar todas las carpetas de la tarjeta MicroSD. Puede seleccionar cualquier archivo de la carpeta y pulsar **OK** para eliminarlo.

## CRONÓMETRO

1. Cuando esté resaltado el menú **Cronómetro**, pulse ► para acceder a las opciones.
2. Pulse ► para iniciar el tiempo y vuelva a pulsar ► para detenerlo.
  - Puede pulsar **▲** y **▼** para seleccionar el grupo que desee para grabar el tiempo.
3. Pulse **OK** para reiniciar.

## AJUSTES

En el menú **Establecer**, puede personalizar varios ajustes del reproductor.

1. Cuando esté resaltado el menú **Establecer**, pulse ► para acceder a las opciones.
2. Pulse **▲** y **▼** para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para seleccionar una de las opciones. Pulse ► para confirmar su selección o para mostrar más opciones.

**Idioma:** Selección **Inglés / Francés / Español / Alemán / Neerlandés**.

**Límite de volumen:** Ajustar el volumen máximo. El volumen del reproductor no excederá este valor.

**Temporizador de desconexión:** 1 a 99 minutos. (El reproductor se apagará automáticamente después de los minutos ajustados, independientemente de si lo está utilizando o no).

**Temporizador de apagado:** 0 a 99 minutos. (Si no se realiza ninguna operación durante el tiempo ajustado, el reproductor se apagará automáticamente después del tiempo ajustado).

#### Ajustes de pantalla:

1. **Brillo:** Ajustar el nivel de brillo de 0 a 10.
2. **Temporizador de retroiluminación: 10 segundos / 20 segundos / 30 segundos / Siempre encendido** (La retroiluminación se apagará después del tiempo establecido si no se realiza ninguna operación).
3. **Protector de pantalla: Ninguno / Reloj digital.**

**Fecha y hora:** Ajustar la fecha y el formato de fecha/hora. Pulse **▲** y **▼** para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para cambiar los valores o pulse **<** y **>** para moverse a la izquierda y la derecha entre las opciones.



**Información: Información del reproductor** (ver información sobre el reproductor de MP4, como la versión del firmware) / **Espacio en el disco** (ver el espacio de memoria total y el espacio de memoria restante disponible).

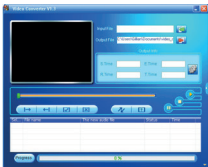
**Formatear dispositivo:** Todos los datos serán eliminados.



**Ajustes de fábrica:** restaurar los ajustes de fábrica.

## CONVERTIR ARCHIVOS DE VÍDEO A FORMATO .AVI

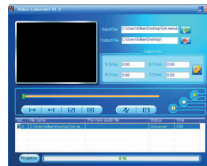
Si desea reproducir archivos de vídeo que no estén en formato AMV o AVI, puede utilizar el conversor instalado en el reproductor para convertir los vídeos al formato AVI.


1. Para instalar el conversor en su PC, abra un archivo llamado "Logiciel de conversion vidéo" guardado en la memoria interna del reproductor de MP4 (necesita copiar este archivo en su ordenador antes de instalarlo en su ordenador).
2. Haga clic en el icono "Instalar" para iniciar la instalación de la herramienta en su ordenador.
3. Una vez completada la instalación, haga doble clic en el icono de la herramienta en su ordenador para iniciar la herramienta o haga clic en: "AMVConverter > MovieConvertTool". Aparecerá la siguiente ventana:

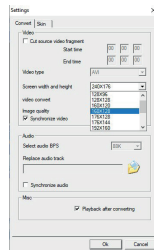



4. Haga clic en el icono  para seleccionar el archivo que desea convertir.
5. Haga clic en el icono  para especificar la ubicación donde se guardará el archivo convertido.

6. Haga clic en el archivo de vídeo que desea convertir en la tabla.



7. Haga clic en el icono  para consultar los parámetros del vídeo que va a convertir. Seleccione la resolución 160X128 y el formato es AVI.



8. Haga clic en el icono  para iniciar la conversión.
9. Una vez finalizada la conversión, el archivo (en formato AVI) estará listo para descargarse en la ubicación que ha especificado. Cópelo en su reproductor y ya podrá verlo.



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles soluciones
El reproductor de MP4 no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si la batería está baja de carga o descargada. Recargue la batería.</li></ul>
No sale ningún sonido de los auriculares.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el volumen está ajustado a "0" y si los auriculares están correctamente enchufados en el reproductor de MP4.</li><li>• Asegúrese de que la toma de auriculares esté limpia.</li><li>• Los archivos .MP3 dañados pueden producir un ruido estático y pueden hacer que se corte el sonido. Compruebe si el archivo de audio está dañado.</li></ul>
La pantalla muestra caracteres no legibles.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si ha seleccionado el idioma adecuado.</li></ul>
No se pueden descargar archivos.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el cable USB está dañado o si el reproductor de MP4 está correctamente enchufado en el ordenador.</li><li>• Compruebe si la tarjeta MicroSD está llena.</li></ul>

## LIMPIEZA Y CUIDADOS

- No utilice disolventes, productos de limpieza químicos o abrasivos, cepillos de alambre, objetos afilados ni estropajos para limpiar el producto.
- Nunca sumerja el producto ni el cable de carga en el agua.
- Si no utiliza el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo en su embalaje original en un entorno seco y libre de polvo.

## INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE	52
TECHNISCHE MERKMALE	54
AUFLADEN DES AKKUS	55
MICROSD-KARTE EINLEGEN	56
MEDIENDATEIEN ÜBERTRAGEN	56
DURCH DIE MENÜS NAVIGIEREN	56
MUSIK	58
Musik-Hauptmenü	58
Untermenü Musikwiedergabe	58
BLUETOOTH	60
Bluetooth einschalten	60
VIDEO	60
E-BOOK	61
AUFZEICHNUNG	61
BILDER	62
ORDNERANSICHT	62
STOPPUHR	63
EINSTELLUNGEN	63
VIDEODATEIEN IN .AVI-FORMAT KONVERTIEREN	64
FEHLERBEHEBUNG	66
REINIGUNG UND PFLEGE	66

## SICHERHEITSHINWEISE

### LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie diese Bedienungsanleitung beifügen.

- Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kleinkinder bestimmt. Kleine Kinder müssen bei der Bedienung des Produkts unter geeigneter Aufsicht bleiben.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu einem elektrischen Schlag, Feuer oder ernsthaften Verletzungen führen und die Garantie erlöschen lassen. Im Falle unsachgemäßer Verwendung oder falscher Bedienung übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Schäden.
- Das Gerät hat einen eingebauten Akku. Unsachgemäße Handhabung kann Brandgefahr verursachen. Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Ladekabel auf. Bauen Sie den Akku nicht auseinander. Schließen Sie das Gerät nicht kurz.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wasserquelle oder an einen Ort, an dem Wasser darauf spritzen oder tropfen könnte. Tauchen Sie das Gerät oder das Ladekabel niemals in Wasser.
- Dieses Produkt sollte vor Stürzen und Spritzern geschützt werden.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf oder in der Nähe von offenen Flammen, wie z. B. einer brennenden Kerze, oder in der Nähe von Gegenständen, die Flüssigkeit enthalten, wie z. B. einer Vase oder einem Küchenspülbecken.
- Decken Sie das Produkt nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen oder anderen ähnlichen Gegenständen ab.
- Platzieren Sie das Produkt immer auf einer stabilen, flachen Oberfläche.
- Verwenden oder lagern Sie dieses Produkt nicht in einem Bereich, in dem es direktem Sonnenlicht, einer Wärmequelle, übermäßigem Staub oder Vibrationen ausgesetzt ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit nassen Händen.
- Reinigen Sie dieses Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Blockieren oder verdecken Sie nicht die Schlitze oder Anschlüsse dieses Produkts.
- Führen Sie keine Fremdkörper in die Schlitze oder Anschlüsse dieses Produkts ein.

- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu öffnen. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.
- Lassen Sie Kinder nicht an die Plastikverpackung gelangen.

Wenn Sie das Produkt zu irgendeinem Zeitpunkt entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass alle Akkus und Speicherzellen aus dem Produkt entfernt werden müssen (Entsorgung von gebrauchten Akkus und Speicherzellen).



**WARNUNG:** Wenn Sie auf Straßen und Gehwegen unterwegs sind, kann das Hören eines Musikplayers Sie von potenziellen Gefahren ablenken, wie zum Beispiel einem herannahenden Auto.



**WARNUNG:** Um mögliche Schäden an Ihrem Gehör zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.



Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 0,2 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 1,3 Watt reichen.

## TECHNISCHE MERKMALE

Abmessungen:	92,85 mm (L) x 42 mm (B) x 9,8 mm (H)	
Gewicht:	32 g	
Display:	128 x 160, 1,77" TFT-Bildschirm	
PC-Verbindung:	USB 2.0 (Highspeed)	
Interner Speicher:	NOR-Flash	
Speicherkartensteckplatz:	MicroSD-Karte (Unterstützt nur FAT32-Format bis zu 128 GB. Unterstützt nicht NTFS)	
Akku:	Lithium 3,7 V, 300 mAh	
Spannung:	DC-Eingang: 5 V, 500 mA/0,5 A oder 5 V, 1000 mA/1 A	
Audio-Ausgang:	Kopfhöreranschluss	
	Nennleistung:	3 mW
	Maximale Eingangsleistung:	5 mW 32 Ω
	Impedanz:	
	Frequenzgang, 20 bis 20.000 Hz	
	Signal-Rausch-Verhältnis (SRV), > 92 dB	
Unterstütztes Audio-Dateiformat:	MP3, OGG, APE, FLAC, WAV, AAC-LC	
Unterstütztes Video-Wiedergabeformat:	AMV*, AVI	
Recorder-Kodierung:	MP3, WAV	
Unterstütztes Bildformat:	JPG, BMP	
Unterstütztes E-Buch-Format:	TXT	
Betriebstemperatur:	0 °C bis 40 °C	

Betriebssystem:

Microsoft Windows 7 oder höher;  
Mac OS X 10.5 oder 10.6;  
Linux Ubuntu Version 10.10.

\* Wenn Sie Videos wiedergeben möchten, die nicht im AMV- oder AVI-Format vorliegen, können Sie das mitgelieferte Konvertierungstool verwenden, um die Videos in das AVI-Format umzuwandeln. Siehe Abschnitt „Videos in das AVI-Format konvertieren“. Wenn Ihre AMV- oder AVI-Datei auf dem MP4-Player nicht richtig wiedergegeben wird, können Sie auch versuchen, das mitgelieferte Tool zu verwenden, um sie in eine AVI-Datei zu konvertieren. Die AVI-Videos, die mit dem Tool konvertiert wurden, können mit dem gewöhnlichen AVI-Player auf Ihrem PC wiedergegeben werden.

## AUFLADEN DES AKKUS

- Der MP4-Player wird mit einem nicht austauschbaren, eingebauten und wiederaufladbaren Akku geliefert. Bevor Sie den MP4-Player zum ersten Mal verwenden, laden Sie ihn 5 Stunden lang auf oder bis das Akkusymbol auf dem Bildschirm anzeigt, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Der MP4-Player kann weiterhin Akkustrom ziehen, selbst wenn er ausgeschaltet ist. Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen, den Akku mindestens einmal im Monat aufzuladen, um die Akkuleistung zu optimieren.

Sie können den Akku auf zwei Arten aufladen:

- Schließen Sie den MP4-Player mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel (16) an Ihren funktionierenden Computer an, oder
- Schließen Sie das Ladekabel (16) an einen Netzadapter mit USB 2.0-Anschluss (nicht enthalten) an und stecken Sie es in eine Steckdose.

## MICROSD-KARTE EINLEGEN

Der MP4-Player benötigt eine MicroSD-Karte (nicht enthalten) zur Speicherung von Mediendateien. Er unterstützt MicroSD-Karten mit bis zu 128 GB.

1. Stellen Sie sicher, dass der MP4-Player ausgeschaltet ist. Wenn er eingeschaltet ist, drücken Sie lange die Ein-/Aus-Taste (1), um den Player auszuschalten.
2. Setzen Sie eine MicroSD-Karte in den Steckplatz (12) ein.

### HINWEISE:

- Der Player unterstützt nur MicroSD-Karten im FAT32-Format mit bis zu 128 GB. MicroSD-Karten im NTFS-Format werden nicht unterstützt.
- Ein **Datenträgerfehler** wird angezeigt, wenn die MicroSD-Karte fehlt oder falsch eingelegt ist, wenn auf die Mediendateien im Player zugegriffen wird.

## MEDIENDATEIEN ÜBERTRAGEN

Mit dem MP4-Player, der mit Ihrem Computer verbunden ist, können Sie Ihre Mediendateien hoch- oder herunterladen. Sie können Ihre Mediendateien auch direkt von Ihrem Computer auf die MicroSD-Karte hochladen, bevor Sie sie in Ihren MP4-Player einlegen.

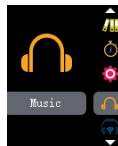
1. Drücken Sie lange die Ein-/Aus-Taste (1), um den Player einzuschalten. Verbinden Sie ihn mit einem Computer, indem Sie das mitgelieferte Ladekabel (16) verwenden.
2. Sobald Sie ihn verbunden haben, wird der MP4-Player auf dem verbundenen Computer als externes Speichergerät angezeigt.
3. Ziehen Sie die gewünschten Mediendateien per Drag-and-Drop an den Speicherort des Players auf dem angeschlossenen Computer.
4. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Laufwerk, werfen Sie es aus dem Computer aus und ziehen Sie das Ladekabel (16) vom Computer ab.

## DURCH DIE MENÜS NAVIGIEREN

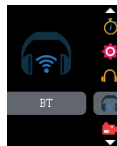
1. Drücken Sie lange auf die Ein-/Aus-Taste (1), um den Player einzuschalten.
2. Drücken Sie **▲** und **▼**, um nach oben und unten zu scrollen und Menüoptionen auszuwählen: **Musik**, **Bluetooth**, **Video**, **E-Book**, **Aufzeichnungen**, **Bilder**, **Ordneransicht**, **Stoppuhr**, **Einstellen**. Drücken Sie **▶**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie **◀**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

### Hauptmenü

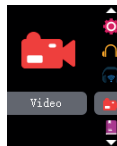
◀ Musik ▶



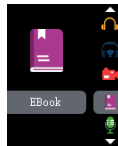
◀ Bluetooth ▶



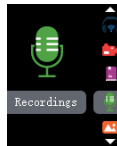
◀ Video ▶



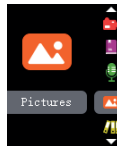
◀ E-Book ▶



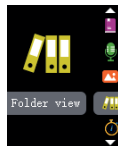
◀ Aufzeichnungen ▶



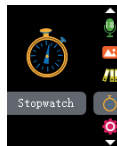
◀ Bilder ▶



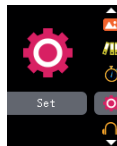
◀ Ordneransicht ▶



◀ Stoppuhr ▶



◀ Einstellen ▶



**Musik-Hauptmenü**

1. Wenn Sie das Menü **Musik** markieren, drücken Sie ►||, um die Untermenüs anzuzeigen.
2. Drücken Sie ▲ und ▼, um nach oben und unten zu scrollen und eine der Menüoptionen auszuwählen:  
**Aktueller Titel:** Diese Option wird angezeigt, wenn Musik wiedergegeben wird.  
**Alle Titel:** Auflisten aller Titel in der Musikbibliothek.  
**Fortsetzen:** Diese Option wird angezeigt, wenn Musik wiedergegeben wurde und Sie andere Funktionen ausgewählt haben.  
**Interpretieren:** Titel nach Interpreten auflisten.  
**Alben:** Titel nach Alben auflisten.  
**Genres:** Titel nach Genres auflisten.  
**Playlists:** Alle Playlists auflisten.  
**Playlist aktualisieren:** Musik-Playlist aktualisieren.
3. Drücken Sie ►||, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Während eine Liste von Musikdateien angezeigt wird, drücken Sie ▲ und ▼, um nach oben und unten zu scrollen, um die Datei zu markieren, die Sie wiedergeben möchten. Drücken Sie ►||, um die Datei wiederzugeben.
5. Drücken Sie ►|| erneut, um sie anzuhalten.
6. Drücken Sie ⏮, um auf die Optionen für die Datei zuzugreifen.
7. Drücken Sie ⏪, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

**Untermenü Musikwiedergabe**

Bei der Wiedergabe eines Titels drücken Sie ⏮, um auf die Wiedergabeoptionen zuzugreifen.

Wenn Sie eine Option markieren, drücken Sie ►||, um Ihre Auswahl zu bestätigen oder um weitere Optionen anzuzeigen.

• **Wiedergabemodus**

1. **Wiederholen:** Wählen Sie **Wiederholen Aus** / **Wiederholen 1** / **Alles wiederholen** / **Ansicht Wiedergabe**.
2. **Zufallswiedergabe:** Alle Titel im aktuellen Ordner in zufälliger Reihenfolge wiedergeben.

3. **Wiederholungseinstellung:**

**Wiederholungsmodus** - A (Startpunkt) - B (Endpunkt) Wiederholungsmodus einstellen.

**Anzahl Wiederholungen** - Anzahl der Wiederholungen einstellen (01-10).

**Wiederholungsintervall** - Intervall in Sekunden zwischen den Wiederholungen einstellen (01-10).

• **Soundeinstellungen**

1. **Equalizer:** Wählen Sie **Aus** / **Rock** / **Funk** / **Hip Hop** / **Jazz** / **Klassik** / **Techno** / **Benutzerdefiniert** (Im Benutzerdefiniert-Menü verwenden Sie ▲, ▼, ◀ und ▶, um den Equalizer einzustellen).

2. **Wiedergabe mit variabler Geschwindigkeit:** Wiedergabegeschwindigkeit einstellen (-8 bis +8).

3. **Lautstärkebegrenzung:** Maximale Lautstärke einstellen. Die Lautstärke des Players wird diesen Wert nicht überschreiten.

• **Zur Playlist hinzufügen**

Fügen Sie den aktuellen Titel zu einer ausgewählten Playlist hinzu.

• **Aus Playlist löschen**

Löschen Sie den aktuellen Titel aus einer ausgewählten Playlist.

• **Löschen**

Aktuellen Titel löschen.

• **Lesezeichen**

1. **Lesezeichen hinzufügen:** Setzen Sie eine Markierung auf den aktuellen Zeitpunkt des laufenden Titels.

2. **Zu Lesezeichen wechseln:** Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf zum markierten Zeitpunkt des abgespielten Titels.

3. **Lesezeichen löschen:** Ein Lesezeichen löschen.

**HINWEIS:** Der MP4-Player unterstützt die Funktion der synchronen Anzeige von Songtexten.

## BLUETOOTH

### Bluetooth einschalten

1. Wenn das Menü **Bluetooth** markiert wird, drücken Sie **►||**, um die Optionen anzuzeigen.
2. Drücken Sie **►||**, um **Bluetooth Ein/Aus** zu wählen.
3. Drücken Sie **▲** und **▼**, um **Bluetooth Ein/Aus** zu markieren und drücken Sie **►||**.

**Bluetooth ein** - Bluetooth einschalten.

**Bluetooth aus** - Bluetooth ausschalten.

4. Nachdem Sie Bluetooth eingeschaltet haben, gehen Sie zurück, um **Gerät suchen** auszuwählen. Der Player beginnt mit der Suche nach Geräten und zeigt alle gefundenen Geräte an.

Sie können zurückgehen und **Geräteliste** auswählen, um eine Liste aller verbundenen Geräte anzuzeigen.

**HINWEIS:** Sie können Ihren MP4-Player mit Bluetooth-fähigen Lautsprechern und Kopfhörern verbinden.

## VIDEO

Wenn Sie das Menü **Video** markieren, drücken Sie **►||**, um die Optionen anzuzeigen.

- **Helligkeit:** Die Helligkeitsstufe des Videos von 0 bis 10 einstellen.
- **Wiederholen:** Den Wiederholungsmodus für das aktuell wiedergegebene Video einstellen.

### Wiederholen Aus

#### Wiederholen 1

#### Alles wiederholen

- **Video löschen:** Das aktuelle Video löschen.
- **Playlist aktualisieren:** Videoplaylist aktualisieren.

## E-BOOK

1. Wenn Sie das Menü **E-Book** markieren, drücken Sie **►||**, um alle E-Books anzuzeigen. Drücken Sie **►||** erneut, um anzuhalten.
2. Wenn Sie ein E-Book anzeigen, drücken Sie **◀▶**, um auf die Optionen zuzugreifen.
3. Drücken Sie **▲** und **▼**, um nach oben und unten zu scrollen und eine der Menüoptionen auszuwählen:

**Aktueller Titel / Letzter Titel:** Entweder das aktuelle E-Book oder das zuletzt angesehene E-Book anzeigen.

**E-Book Hintergrund:** Wählen Sie **Schwarz / Nightdust / Weiß**.

**Wiedergabe-Einstellungen:** Wählen Sie die Autoplay-Zeit (von 02 bis 30 Sekunden).

**E-Book löschen:** Löschen Sie das aktuell angezeigte E-Book.

**Leesezeichen wählen:** Das hinzugefügte Leesezeichen anzeigen.

**Leesezeichen löschen:** Das aktuelle Leesezeichen löschen.

**Leesezeichen hinzufügen:** Leeseichen für die aktuelle Seite setzen.

**Seitenzahl wählen:** Alle Seiten anzeigen und eine Seite zum Lesen auswählen.

## AUFZEICHNUNG

1. Wenn Sie das Menü **Aufzeichnungen** markieren, drücken Sie **►||**, um die Optionen anzuzeigen.
2. Drücken Sie **►||**, um **Sprachaufzeichnung starten** auszuwählen und die Aufzeichnung zu starten. Drücken Sie **►||** erneut, um die Aufzeichnung anzuhalten.
3. Drücken Sie **◀▶**, um zurückzugehen. Der Player fragt **Aufzeichnung speichern?** Drücken Sie **►||** für Ja, um die Aufzeichnung zu speichern.
4. Drücken Sie **▲** und **▼**, um andere Optionen auszuwählen.

**Aufzeichnungsbibliothek:** Die Liste aller Sprachaufzeichnungen anzeigen. Nachdem Sie dieses Menü aufgerufen haben, haben Sie die Möglichkeit, alle Sprachaufzeichnungen zu löschen und die Aufzeichnungen wiederzugeben.

**Aufzeichnungformat:** Wählen Sie **MP3 Rec** oder **WAV Rec**.

**Aufnahme-Einstellungen:**

1. **Bitrate der Tonaufnahme** - MP3 (32kbps / 64kbps / 128kbps / 192kbps) oder WAV (512kbps / 768kbps / 1024kbps / 1536kbps).
2. **AVR-Modus Track - Normal** oder **AVR-Modus** (die Aufzeichnung beginnt erst, wenn ein Ton erkannt wird).

**BILDER**

1. Wenn Sie das Menü **Bilder** markieren, drücken Sie ►||, um alle Bilder anzuzeigen. Drücken Sie ►|| erneut, um anzuhalten.
2. Wenn Sie Bilder anzeigen, drücken Sie ◀▶, um auf die Optionen zuzugreifen.
3. Drücken Sie ▲ und ▼, um nach oben und unten zu scrollen und eine der Menüoptionen auszuwählen:

**Aktueller Titel / Letzter Titel:** Entweder den aktuell wiedergegebenen Titel oder den zuletzt abgespielten Titel anzeigen.

**Helligkeit:** Helligkeitsstufe von 0 bis 10 einstellen.

**Diashow-Einstellungen:**

1. **Zeit pro Folie** - von 02 bis 30 Sekunden.
2. **Wiederholen** - alle Bilder im Player wiederholen.
3. **Zufallswiedergabe** - alle Bilder im Player per Zufall wiedergeben.

**Bild löschen:** Löschen Sie das aktuell angezeigte Bild.

**Playlist aktualisieren:** Bilder-Playlist aktualisieren.

**ORDNERANSICHT**

- Wenn Sie das Menü **Ordneransicht** markieren, drücken Sie ►||, um alle Ordner auf der MicroSD-Karte anzuzeigen. Sie können eine beliebige Datei im Ordner auswählen und ▶◀ drücken, um sie zu löschen.

**STOPPUHR**

1. Wenn Sie das Menü **Stoppuhr** markieren, drücken Sie ►||, um auf die Optionen zuzugreifen.
2. Drücken Sie ►||, um die Zeitmessung zu starten, und drücken Sie ►|| erneut, um sie zu stoppen.
  - Sie können ▲ und ▼ drücken, um die Gruppe auszuwählen, deren Zeit Sie aufzeichnen möchten.
3. Drücken Sie ▶◀ zum Zurücksetzen.

**EINSTELLUNGEN**

Im Menü **Einstellungen** können Sie verschiedene Player-Einstellungen anpassen.

1. Wenn Sie das Menü **Einstellen** markieren, drücken Sie ►||, um auf die Optionen zuzugreifen.
2. Drücken Sie ▲ und ▼, um nach oben und unten zu scrollen und eine der Optionen auszuwählen. Drücken Sie ►||, um Ihre Auswahl zu bestätigen oder um weitere Optionen anzuzeigen.

**Sprache:** Wählen Sie **Englisch / Französisch / Spanisch / Deutsch / Niederländisch**.

**Lautstärkebegrenzung:** Maximale Lautstärke einstellen. Die Lautstärke des Players wird diesen Wert nicht überschreiten.

**Sleep Timer:** 1 bis 99 Minuten (Der Player wird nach den eingestellten Minuten automatisch heruntergefahren, unabhängig davon, ob Sie ihn bedienen oder nicht).

**Ausschalt-Timer:** 0 bis 99 Minuten (Wenn während des festgelegten Zeitraums keine Bedienung erfolgt, schaltet sich der Player nach Ablauf des festgelegten Zeitraums automatisch ab).

**Displayeinstellungen:**

1. **Helligkeit:** Helligkeitsstufe von 0 bis 10 einstellen.
2. **Hintergrundbeleuchtung Timer:** 10 Sekunden / 20 Sekunden / 30 Sekunden / Immer an (Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach der eingestellten Zeit aus, wenn keine Bedienung erfolgt).



3. **Bildschirmschoner: Keiner / Digitaluhr.**

**Datum und Uhrzeit:** Das Datum und das Datums-/Zeitformat einstellen. Drücken Sie **▲** und **▼**, um nach oben und unten zu scrollen und Werte zu ändern, oder drücken Sie **◀** und **▶**, um zwischen Optionen nach links und rechts zu wechseln.

**Informationen: Player-Informationen** (Informationen über den MP4-Player anzeigen, wie z.B. die Firmware-Version) / **Speicherplatz** (den gesamten Speicherplatz und den verbleibenden verfügbaren Speicherplatz anzeigen).

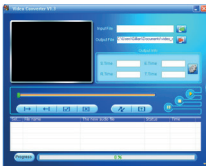
**Gerät formatieren:** Alle Daten werden gelöscht.

**Werkseinstellungen:** Werkseinstellungen wiederherstellen.

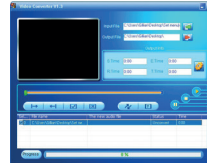
**VIDEODATEIEN IN .AVI-FORMAT KONVERTIEREN**

Wenn Sie Videodateien in einem anderen Format als AMV und AVI wiedergeben möchten, können Sie den im Player installierten Konverter verwenden, um Videos in das AVI-Format zu konvertieren.

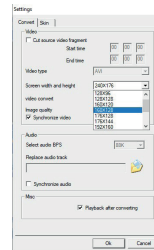
1. Um den Konverter auf Ihrem PC zu installieren, öffnen Sie eine Datei namens „Logiciel de conversion vidéo“, die im internen Speicher des MP4-Players gespeichert ist (Sie müssen diese Datei auf Ihren Computer kopieren, bevor Sie sie auf Ihrem Computer installieren).
2. Klicken Sie auf das Symbol „Setup“ (Einrichten), um die Installation des Tools auf Ihrem Computer zu starten.
3. Sobald die Installation abgeschlossen ist, doppelklicken Sie auf das Tool-Symbol auf Ihrem Computer, um das Tool zu starten, oder klicken Sie auf: „AMVConverter > MovieConvertTool“. Das folgende Fenster erscheint:



4. Klicken Sie auf das **📁** Symbol, um die Datei auszuwählen, die konvertiert werden soll.
5. Klicken Sie auf das **📁** Symbol, um den Speicherort für die konvertierte Datei anzugeben.
6. Klicken Sie auf die Videodatei, die Sie in der Tabelle konvertieren möchten.



7. Klicken Sie auf das **⚙️** Symbol, um die Parameter des zu konvertierenden Videos zu überprüfen. Wählen Sie die Auflösung 160X128 und das Format ist AVI.



8. Klicken Sie auf das **▶** Symbol, um die Konvertierung zu starten.
9. Sobald die Konvertierung abgeschlossen ist, kann die Datei (im AVI-Format) an den von Ihnen angegebenen Speicherort heruntergeladen werden. Kopiere sie auf deinen Player und du kannst sie jetzt ansehen.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösungen
Der MP4-Player funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob der Akku leer oder schwach ist. Laden Sie den Akku auf.</li> </ul>
Aus den Kopfhörern kommt kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf „0“ eingestellt ist und ob die Kopfhörer korrekt in den MP4-Player eingesteckt sind.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass der Kopfhöreranschluss sauber ist.</li> <li>Beschädigte .MP3-Dateien können ein statisches Rauschen erzeugen und dazu führen, dass der Ton abgeschnitten wird. Überprüfen Sie, ob die Audiodatei beschädigt ist.</li> </ul>
Der Bildschirm zeigt nicht lesbare Zeichen an.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob Sie die geeignete Sprache ausgewählt haben.</li> </ul>
Dateien können nicht heruntergeladen werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob das USB-Kabel beschädigt ist oder ob der MP4-Player korrekt an den Computer angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie, ob die MicroSD-Karte voll ist.</li> </ul>

## REINIGUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, chemische oder scheuernde Reinigungsmittel, Drahtbürsten, scharfe Gegenstände oder Scheuerschwämme, um das Produkt zu reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt oder das Ladekabel niemals in Wasser.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie es in seiner Originalverpackung in einer staubfreien, trockenen Umgebung auf.

## INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	68
TECHNISCHE GEGEVENS	70
DE BATTERIJ OPLADEN	71
MICROSD-KAART PLAATSEN	72
MEDIABESTANDEN OVERDRAGEN	72
DE MENU'S DOORLOPEN	72
MUZIEK	74
Hoofdmenu voor muziek	74
Submenu voor afspelen van muziek	74
BLUETOOTH	75
Bluetooth inschakelen	75
VIDEO	76
E-BOEK	76
OPNAME	77
AFBEELDINGEN	77
MAPWEERGAVE	78
STOPWATCH	78
INSTELLINGEN	78
VIDEOBESTANDEN NAAR .AVI-FORMAAT CONVERTEREN	79
PROBLEEMOPLOSSING	81
REINIGING EN ONDERHOUD	81

## VEILIGHEIDSISTRUCTIES

### LEES ALLE INSTRUCTIES

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het product gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Als u het product aan iemand anders geeft, zorg er dan tevens voor dat u deze gebruikersaanwijzing bijvoegt.

- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen. Jonge kinderen moeten onder een gepast toezicht staan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.
- Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld en zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Een onjuist gebruik kan leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel en kan de garantie doen vervallen. In geval van oneigenlijk gebruik of onjuiste bediening aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid voor daaruit voortvloeiende schade.
- Het apparaat heeft een ingebouwde batterij. Een verkeerde hantering kan leiden tot brandgevaar. Laad de batterij alleen op met de ingegrepen oplaadkabel. Haal de batterij niet uit elkaar. Sluit het apparaat niet kort.
- Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, plaats het product niet in de buurt van een waterbron of op een plek waar er water op kan spatten of druppelen. Dompel het apparaat of de oplaadkabel nooit onder in water.
- Dit product moet worden beschermd tegen vallen en spatten.
- Plaats het product niet op of in de buurt van open vuur, zoals een brandende kaars, of in de buurt van voorwerpen die vloeistof bevatten, zoals een vaas of aanrecht.
- Dek het product niet af met kranten, tafelkleden, gordijnen of soortgelijke voorwerpen.
- Plaats het product altijd op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Gebruik of berg dit product niet op in een ruimte waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, een warmtebron, overmatig veel stof of trillingen.
- Gebruik dit product niet met natte handen.
- Maak dit product nooit schoon met water of een andere vloeistof.
- Blokkeer of bedek de sleuven of aansluitingen van dit product niet.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de sleuven of aansluitingen van dit product.
- Probeer dit product niet zelf te openen. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden.
- Houd de plastic verpakking buiten het bereik van kinderen.

Als u het product op enig moment dient weg te gooien, zorg er dan voor dat alle batterijen en opslagcellen uit het product zijn verwijderd (gebruikte batterijen en opslagcellen moeten apart worden weggegooid).



**WAARSCHUWING:** Als u op wegen en voetpaden naar een muzikspeler luistert, kan dit u afleiden van potentieel gevaar, zoals een naderende auto.



**WAARSCHUWING:** Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, luister niet gedurende langere tijd op een hoog volume.



Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 0,2 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 1,3 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen:	92,85 mm (L) x 42 mm (B) x 9,8 mm (H)	
Gewicht:	32 g	
Display:	128 x 160, 1,77" TFT-scherm	
PC-aansluiting:	USB 2.0 (hoge snelheid)	
Intern geheugen:	NOR Flash	
Geheugenkaartsleuf:	MicroSD-kaart (Ondersteunt alleen het FAT32-formaat tot 128 GB. Ondersteunt geen NTFS)	
Batterij:	Lithium 3,7 V, 300 mAh	
Spanning:	DC-ingang: 5 V, 500 mA/0,5 A of 5 V, 1000 mA/1 A	
Audio-uitgang:	Koptelefoonaansluiting	
	Nominaal vermogen:	3 mW
	Maximaal ingangsvermogen:	5 mW
	Impedantie:	32 Ω
	Frequentierespons, 20 tot 20.000 Hz	
	Signaal-ruisverhouding (SNR), > 92 dB	
Ondersteund audiobestandsformaat:	MP3, OGG, APE, FLAC, WAV, AAC-LC	
Ondersteund video-afspeelformaat:	AMV*, AVI	
Recordercodering:	MP3, WAV	
Ondersteund beeldformaat:	JPG, BMP	
Ondersteund e-boekformaat:	TXT	
Bedrijfstemperatuur:	0°C tot 40°C	

Besturingssysteem:	Microsoft Windows 7 of hoger; Mac OS X 10.5 of 10.6; Linux Ubuntu versie 10.10.
--------------------	---

\* Als u video's in een ander formaat dan het AMV- of AVI-formaat wilt afspelen, kunt u de meegeleverde conversietool gebruiken om de video's naar het AVI-formaat te converteren. Zie de sectie „Videobestanden naar AVI-formaat converteren”. Als uw AMV- of AVI-bestand niet goed wordt afgespeeld op de MP4-speler, kunt u tevens proberen de meegeleverde tool te gebruiken om het bestand naar een AVI-bestand te converteren. De AVI-video's die door de tool zijn geconverteerd, kunnen op uw pc worden afgespeeld met de gewone AVI-speler.

## DE BATTERIJ OPLADEN

- De MP4-speler is uitgerust met een niet-ervangbare, ingebouwde oplaadbare batterij. Voordat u de MP4-speler voor de eerste keer gebruikt, moet u deze gedurende 5 uur opladen of totdat het batterijstatuspictogram op het scherm aangeeft dat de batterij volledig is opgeladen.
- De MP4-speler kan batterijvoeding blijven gebruiken, zelfs als deze is uitgeschakeld. Als u het product langere tijd niet gebruikt, raden we u aan de batterij minstens één keer per maand op te laden om de batterijprestaties te optimaliseren.

U kunt de batterij op twee manieren opladen:

- Sluit de MP4-speler aan op uw ingeschakelde computer met de meegeleverde USB-oplaadkabel (16), of
- Sluit de oplaadkabel (16) aan op een netadapter met een USB 2.0-aansluiting (niet inbegrepen) en steek deze in een stopcontact.

## MICROSD-KAART PLAATSEN

De MP4-speler heeft een microSD-kaart (niet inbegrepen) nodig voor de opslag van mediabestanden. Deze ondersteunt een microSD-kaart met maximaal 128 GB.

1. Zorg ervoor dat de MP4-speler is uitgeschakeld. Als het apparaat is ingeschakeld, druk dan lang op de aan/uit-knop (1) om de speler uit te schakelen.
2. Steek een microSD-kaart in de sleuf (12).

### OPMERKING:

- De speler ondersteunt alleen microSD-kaarten in het FAT32-formaat met maximaal 128 GB. MicroSD-kaarten in het NTFS-formaat worden niet ondersteund.
- **Schijffout** wordt weergegeven als de microSD-kaart ontbreekt of verkeerd is geplaatst bij het openen van de mediabestanden in de speler.

## MEDIABESTANDEN OVERDRAGEN

Als de MP4-speler op uw computer is aangesloten, kunt u uw mediabestanden uploaden of downloaden. U kunt uw mediabestanden ook rechtstreeks vanaf uw computer uploaden naar de microSD-kaart voordat u deze in uw MP4-speler steekt.

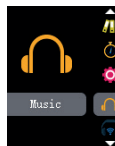
1. Druk lang op de aan/uit-knop (1) om de speler in te schakelen en sluit de speler met behulp van de meegeleverde oplaadkabel (16) aan op een computer.
2. Wanneer aangesloten, verschijnt de MP4-speler op de aangesloten computer als een extern opslagapparaat.
3. Sleep de gewenste mediabestanden naar de stationslocatie van de speler op de aangesloten computer.
4. Klik met de rechtermuisknop op het station en ontkoppel het van de computer. Maak de oplaadkabel (16) vervolgens los van de computer.

## DE MENU'S DOORLOPEN

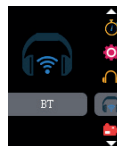
1. Druk lang op de aan/uit-knop (1) om de speler in te schakelen.
2. Druk op **A** en **V** om omhoog en omlaag te scrollen en menu-opties te selecteren: **Muziek**, **Bluetooth**, **Video**, **E-boek**, **Opnames**, **Afbeeldingen**, **Mapweergave**, **Stopwatch**, **Instellen**. Druk op **»** om uw keuze te bevestigen.
3. Druk op **»** om naar het vorig. menu terug te gaan.

### Hoofdmenu

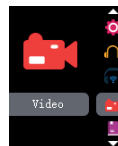
#### ◀ Muziek ▶



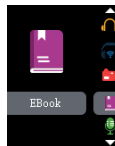
#### ◀ Bluetooth ▶



#### ◀ Video ▶



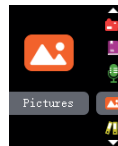
#### ◀ E-boek ▶



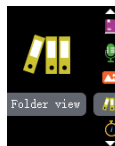
#### ◀ Opnames ▶



#### ◀ Afbeeldingen ▶



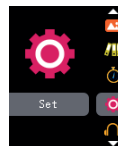
#### ◀ Mapweergave ▶



#### ◀ Stopwatch ▶



#### ◀ Instellen ▶



## MUZIEK

### Hoofdmenu voor muziek

1. Wanneer het menu **Muziek** is gemarkeerd, druk op ► om de submenu's weer te geven.
2. Druk op ▲ en ▼ om omhoog en omlaag te scrollen en een van de menuopties te selecteren:  
**Nu afspelen:** Toon deze optie als er muziek wordt afgespeeld.  
**Alle nummers:** Geef een overzicht van alle nummers in de muziekbibliotheek.  
**Hervatten:** Toon deze optie als er muziek werd afgespeeld en u een andere functie hebt geselecteerd.  
**Artiesten:** Geef een overzicht van nummers op artiest.  
**Albums:** Geef een overzicht van nummers op album  
**Genres:** Geef een overzicht van nummers op genre.  
**Afspeellijsten:** Geef een overzicht van alle afspeellijsten  
**Afspeellijst bijwerken:** Werk de muziekafspeellijst bij
3. Druk op ► om uw keuze te bevestigen.
4. Wanneer er een lijst met muziekbestanden wordt weergegeven, druk op ▲ en ▼ om omhoog en omlaag te scrollen en het bestand te markeren dat u wilt afspelen. Druk op ► om het afspelen van het bestand te starten.
5. Druk nogmaals op ► om te stoppen.
6. Druk op ◀ om toegang te krijgen tot de opties voor het bestand.
7. Druk op ▶ om naar het vorig menu terug te gaan.

### Submenu voor afspelen van muziek

Druk tijdens het afspelen van een nummer op ◀ om toegang te krijgen tot de afspeloorties. Wanneer er een optie is gemarkeerd, druk op ► om uw selectie te bevestigen of om meer opties weer te geven.

#### • Afspeelmodus

1. **Herhalen:** Selecteer **Herhalen uit/1 herhalen/Alles herhalen/Bekijken Afspelen**.
2. **Shuffle:** Alle nummers in de huidige map in willekeurige volgorde afspelen.
3. **Instellingen herhalen:**  
**Herhaalmodus** - stel A (startpunt) - B (eindpunt) herhalingsmodus in.  
**Aantal herhalingen** - stel het aantal herhalingen in (01-10).  
**Herhalingsinterval** - stel het interval in seconden tussen de herhalingen in (01-10).

#### • Geluidsinstellingen

1. **Equalizer:** Selecteer **Uit/Rock/Funk/Hiphop/Jazz/Klassiek/Techno/Aangepast** (gebruik in het menu **Aangepast** de ▲, ▼, ◀ en ▶ om de equalizer in te stellen).
2. **Afspelen met variabele snelheid:** Stel de afspeelsnelheid (-8 tot +8) in.
3. **Maximumvolume:** Stel het maximum volume in. Het volume van de speler zal deze waarde niet overschrijden.

#### • Toevoegen aan afspeellijst

Voeg het huidige nummer toe aan een geselecteerde afspeellijst.

#### • Verwijderen uit afspeellijst

Verwijder het huidige nummer uit een geselecteerde afspeellijst.

#### • Verwijderen

Verwijder het huidige nummer.

#### • Bladwijzers

1. **Bladwijzer toevoegen:** Zet een markering op het huidige tijdstip van het nummer dat wordt afgespeeld.
2. **Ga naar bladwijzer:** Snel doorspoelen of snel terugspoelen naar het gemarkeerde tijdstip van het nummer dat wordt afgespeeld.
3. **Bladwijzer verwijderen:** Een bladwijzer verwijderen.

**OPMERKING:** De MP4-speler ondersteunt de functie voor het synchroon weergeven van songteksten.

## BLUETOOTH

### Bluetooth inschakelen

1. Wanneer het menu **Bluetooth** is gemarkeerd, druk op ► om de opties weer te geven.
  2. Druk op ► om **Bluetooth Aan/Uit** te selecteren.
  3. Druk op ▲ en ▼ om **Bluetooth Aan/Uit** te markeren en druk op ►.  
**Bluetooth aan** - Bluetooth inschakelen.  
**Bluetooth uit** - Bluetooth uitschakelen.
  4. Nadat u Bluetooth hebt ingeschakeld, ga terug en selecteer **Zoeken naar apparaat**. De speler begint naar apparaten te zoeken en toont alle gevonden apparaten. Ga terug en selecteer **Apparatenlijst** om een lijst met alle verbonden apparaten te zien.
- OPMERKING:** U kunt uw MP4-speler aansluiten op Bluetooth-geactiveerd luidsprekers en koptelefoons.

## VIDEO

Wanneer het menu **video** is gemarkeerd, druk op ► om de opties weer te geven.

- **Helderheid:** Stel het helderheidsniveau van de video tussen 0 en 10 in.
- **Herhalen:** Stel de herhalingsmodus in voor de video die momenteel wordt afgespeeld.  
**Herhalen uit**  
**1 herhalen**  
**Alles herhalen**
- **Video verwijderen:** Verwijder de huidige video.
- **Afspeellijst bijwerken:** Video-afspeellijst bijwerken.

## E-BOEK

1. Wanneer het menu **E-boek** is gemarkeerd, druk op ► om alle e-boeken weer te geven. Druk nogmaals op ► om te pauzeren.
2. Druk bij het tonen van het e-boek op ► om toegang te krijgen tot de opties.
3. Druk op **A** en **V** om omhoog en omlaag te scrollen en een van de menuopties te selecteren:

**Nu afspelen / Laatst afgespeeld:** Toon het huidige e-boek of het laatst weergegeven e-boek.

**E-boek achtergrond:** Selecteer **Zwart / Stof van de nacht / Wit**.

**Afspeelinstellingen:** Selecteer de automatische afspeeltijd (van 02 tot 30 seconden).

**E-boek verwijderen:** Verwijder het e-boek dat momenteel wordt weergegeven.

**Bladwijzer selecteren:** De toegevoegde bladwijzer tonen.

**Bladwijzer verwijderen:** Verwijder de huidige bladwijzer.

**Bladwijzer toevoegen:** Voeg een bladwijzer toe voor de huidige pagina.

**Pagina kiezen:** Alle pagina's weergeven en een pagina selecteren om te beginnen lezen.

## OPNAME

1. Wanneer het menu **Opnames** is gemarkeerd, druk op ► om de opties weer te geven.
2. Druk op ► om **Spraakopname starten** te selecteren en de opname te starten. Druk nogmaals op ► om de opname te pauzeren.
3. Druk op **◀** om terug te gaan en de speler vraagt: **Opname opslaan?**. Druk op ► voor ja om de opname op te slaan.
4. Druk op **A** en **V** om andere opties te selecteren.

**Opnamebibliotheek:** Toon de lijst met alle spraakopnames. Wanneer dit menu geopend is, hebt u de mogelijkheid om alle spraakopnames te verwijderen en de opnames af te spelen.

**Opnameformaat:** Selecteer **MP3-formaat** of **WAV-formaat**

**Opname-instellingen:**

1. **Opnamebitrate instellen:** MP3 (32 kbps/64 kbps/128 kbps/192 kbps) of WAV (512 kbps/768 kbps/1024 kbps/1536 kbps).
2. **Track AVR-modus - Normaal** of **AVR-modus** (de opname begint pas als er geluid wordt gedetecteerd).

## AFBEELDINGEN

1. Wanneer het menu **Afbeeldingen** is gemarkeerd, druk op ► om alle afbeeldingen weer te geven. Druk nogmaals op ► om te pauzeren.
2. Druk bij het weergeven van de afbeeldingen op ► om toegang te krijgen tot de opties.
3. Druk op **A** en **V** om omhoog en omlaag te scrollen en een van de menuopties te selecteren:

**Nu afspelen / Laatst afgespeeld:** Toon het huidige afgespeeld nummer of het laatst afgespeeld nummer.

**Helderheid:** Stel het helderheidsniveau in tussen 0 en 10.

**Instellingen diapresent:**

1. **Tijd per dia** - tussen 02 en 30 seconden.
2. **Herhalen** - Het afspelen van alle afbeeldingen in de speler herhalen.
3. **Shuffle** - Alle afbeeldingen in de speler in willekeurige volgorde afspelen.

**Afbeelding wissen:** De afbeelding die momenteel wordt weergegeven wissen.

**Afspeellijst bijwerken:** De afspeellijst met afbeeldingen bijwerken.

## MAPWEERGAVE

- Wanneer het menu **Mapweergave** is gemarkeerd, druk op ► om alle mappen in de MicroSD-kaart weer te geven. U kunt elk bestand in de map selecteren en op ► drukken om het te verwijderen.

## STOPWATCH

1. Wanneer het menu **Stopwatch** is gemarkeerd, druk op ► om de opties te openen.
2. Druk op ► om de timer te starten en druk nogmaals op ► om te stoppen.
  - U kunt op ▲ en ▼ drukken om de groep te selecteren waarvoor u de tijd wilt vastleggen.
3. Druk op ► om te resetten.

## INSTELLINGEN

In het menu **Instellen** kunt verschillende instellingen van de speler aanpassen.

1. Wanneer het menu **Instellen** is gemarkeerd, druk op ► om de opties te openen.
2. Druk op ▲ en ▼ om omhoog en omlaag te scrollen en een van de opties te selecteren. Druk op ► om uw selectie te bevestigen of om meer opties weer te geven.

**Taal:** Selecteer **Engels/Frans/Spaans/Duits/Nederlands**.

**Maximumvolume:** Stel het maximum volume in. Het volume van de speler zal deze waarde niet overschrijden.

**Slaaptimer:** 1 tot 99 minuten (de speler wordt automatisch uitgeschakeld na de ingestelde minuten, ongeacht of deze al dan niet wordt gebruikt).

**Uitschakeltimer:** 0 tot 99 minuten (Als er tijdens de ingestelde periode geen enkele handeling plaatsvindt, wordt de speler automatisch uitgeschakeld na de ingestelde periode).

**Beeldscherminstellingen:**

1. **Helderheid:** Stel het helderheidsniveau in tussen 0 en 10.
2. **Timer voor achtergrondverlichting:** **10 seconden/20 seconden/30 seconden/Altijd aan** (de achtergrondverlichting wordt na de ingestelde periode uitgeschakeld wanneer er geen handeling plaatsvindt).

### 3. Schermbeveiliging: Geen / Digitale klok.

**Datum en tijd:** Stel de datum en de datum-/tijdnotatie in. Druk op ▲ en ▼ om omhoog en omlaag te scrollen en de waarden te wijzigen of druk op ◀ en ▶ om de opties naar links of rechts te doorlopen.

**Informatie: Informatie over speler** (bekijk informatie over de MP4-speler, zoals de firmwareversie) / **Schijfruimte** (bekijk de totale geheugencapaciteit en de resterende beschikbare geheugencapaciteit).

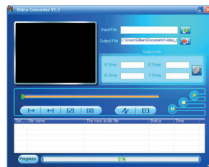
**Apparaat formatteren:** Alle gegevens worden verwijderd.

**Fabrieksinstellingen:** op de fabrieksinstellingen terugzetten.

## VIDEOSTANDEN NAAR .AVI-FORMAAT CONVERTEREN

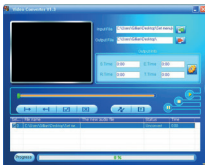
Als u andere videobestanden dan het AMV- en AVI-formaat wilt afspelen, kunt u de in de speler geïnstalleerde converter gebruiken om video's naar het AVI-formaat te converteren.


1. Om de converter op uw pc te installeren, open een bestand met de naam „Logiciel de conversion vidéo” dat is opgeslagen in het intern geheugen van de MP4-speler (u moet dit bestand naar uw computer kopiëren voordat u het op uw computer installeert).
2. Klik op het pictogram „Instellingen” om de installatie van de tool op uw computer te starten.
3. Zodra de installatie is voltooid, dubbelklik op het gereedschapspictogram op uw computer om de tool te starten of klik op: „AMVConverter > MovieConvertTool”. Het onderstaande venster verschijnt:

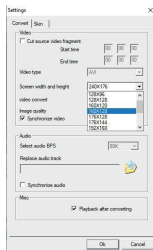




- Klik op het  pictogram om het bestand te selecteren dat moet worden geconverteerd.
- Klik op het  pictogram om de locatie op te geven waar het geconverteerde bestand zal worden opgeslagen.
- Klik in de tabel op het videobestand dat u wilt converteren.



- Klik op het  pictogram om de parameters te controleren van de video die moet worden geconverteerd. Kies een resolutie van 160x128 en het formaat is AVI.



- Klik op het  pictogram om de conversie te starten.
- Zodra de conversie is voltooid, is het bestand (in AVI-formaat) klaar om te worden gedownload naar de door u opgegeven locatie. Kopieer het bestand naar uw speler en u kunt het onmiddellijk bekijken.

## PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oplossingen
De MP4-speler werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de batterij leeg of bijna leeg is. Laad de batterij op.</li> </ul>
Er komt geen geluid uit de koptelefoon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of het volume op „0” is ingesteld en of de koptelefoon correct is aangesloten op de MP4-speler.</li> <li>Zorg ervoor dat de koptelefoonaansluiting schoon is.</li> <li>Beschadigde MP3-bestanden kunnen een statische ruis produceren en ervoor zorgen dat het geluid wordt onderbroken. Controleer of het audiobestand beschadigd is.</li> </ul>
Er worden onleesbare tekens op het scherm weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of u de geschikte taal hebt geselecteerd.</li> </ul>
Kan geen bestanden downloaden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de USB-kabel beschadigd is of dat de MP4-speler correct op de computer is aangesloten.</li> <li>Controleer of de microSD-kaart vol is.</li> </ul>

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Gebruik geen oplosmiddelen, chemische of schurende reinigingsmiddelen, staalborstels, scherpe voorwerpen of schuursponsjes om het product te reinigen.
- Dompel het product of de oplaadkabel nooit in water.
- Als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken, berg het op in de originele verpakking in een stofvrije en droge ruimte.

**Attention :**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

**Warning:**

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

**Atención:**

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este electrodoméstico no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclar el electrodoméstico al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

**Achtung:**

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschock) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

**Attentie:**

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, dibujos, bocetos e imágenes de este documento son propiedad exclusiva de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos relativos a sus marcas, creaciones e información. Cualquier copia o reproducción por cualquier medio será juzgada y considerada como una falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeschützt des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

#### Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

#### Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

#### Condiciones de la garantía:

Este producto ofrece garantía contra cualquier fallo que resulte de un defecto de fabricación o material. Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto. El período de garantía se especifica en la factura de compra.

#### Garantiebedingungen:

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

#### Garantievoorwaarden:

Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.



Sourcing & Création  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin FRANCE  
contact@sc-ub.com

Fabriqué en R.P.C. / Made in China /  
Fabricado en R.P.C. / Hergestellt in  
der VR China / Gefabriceerd in VRC  
Art. 8011407  
Réf. MP4-039 Listo